

ՀԱՄԱՐԱԻՐԵՐ

ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ-ԳՐԱԿԱՆ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

ԿՈՎԿԱՍԻ ՀԱՅՈՑ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

10 ԿՈՊԷԿ

ԼՈՅՍ Է ՏԵՆՈՒՍ ԿԻՐԱԿ ՕՐԵՐ

10 ԿՈՊԷԿ

ԲԱՃԱՆՈՐԻԱՆԻՆԸ ԲԱՐԵԿԱՆ 3 ԲԱՐԵԿ, ԿԷՆ ԲԱՐԵԿԱՆ 2 Բ. 50 Կ. ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԱՆԳԱՆՆԵՐԻ, ՀԱՅ ԳՊՐԱՅՆԵՐԻ, ՈՍՏԱՅԻՆԵՐԻ և ՀԱՍԱՐԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱՐԿՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ՝ ԲԱՐԵԿԱՆ 3 Բ., ԿԷՆ ԲԱՐԵԿԱՆ 3 Բ. ԱՐՈՒՍԱՆԻՆԸ ԲԱՐԵԿԱՆ 5 Բ., ԿԷՆ ԲԱՐԵԿԱՆ 3 Բ.

ԿՈՎԿԱՍԻ ԲԱՐԵԿԱՆ ԲԻՐՈՒՄ, ԱՐՈՒՍԱՆԻ ՀՐԱՊԵՐ. № 7.

Հեռախոս № 29.

Պոստի հասցեն.—Тифлисе, „Амбасажеръ“. Tiflise, Rédaction du Journal „Hambavaber“.

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ՝ առկին 10. կոպ.

Ճմրագրութիւնը բաց է առաջին մամի 10—2 բացի կիրակի և առի օրերից: Տպագրելու ուղարկուած ձեռագրերը կարող են 15 օրվա ընթացքում և կրճատման:

Տպագրութեան համար անյարմար ճանաչուած մեծ յոդուածները պահուած են փեց ամիս խմբագրատանը, իսկ փոքրիկն անմիջապէս ոչնչացուած:

Տպագրութեան համար անյարմար թղթակցութեանց և յոդուածների առթիւ խմբագրութիւնը պարտաւոր չի համարում զբաւոր բացատրութիւններ տալ:

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՄԱՇԽԱՐՀԱՅԻՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄ, ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Խմբագրական.—Հասարակաց առողջապահութիւն (փերշ) բժշկապետ Բ. Աղասարեանի.—Շամախու թեմի հայոց ուսուցիչների համագումարը, Մասնակից.—Մաղկե-փունջ արեան դաշտերից Վ. Ալմէյի, ԳԱԻԱՍ. Ախալցխա, Սալթիկի, Սուլտա.—ՏԱՐԵԳՐԻ ԲԱՐԵԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ.—ԲՐՈՒՆԻՄԱՆ.—ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Այցելութիւններ Ա. Ջամալեանի.—ՏԱՃԿԱՆ.

ՀԱՅԵՐ. Հայասէր օր. Էմիլի Ռարինսոն Ա. Ս.—Տաճկահայերու կոտորածները զերմանական ծրագիր — թրքական աշխատանք Տրդասի.—Երկու վաւերագիր տաճկահայոց կոտորածների.—Գե-ՂԱՐՈՒՆՍՏ. Ջինուրի երգը, բանաստեղծ. Սիմ. Բաբեանի.—ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ. Սերգանտէս (փերշ) Վ. Խորէնի. Մամուլ. Հայ նկարիչների միութիւնը.—Նամակ խմբագրութեան: ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.

Համաշխարհային պատերազմը

ՏԱՃԿԱՆ ԽԱՂԱՐԵՐԸ

Կովկասեւն ճակատում այս շաբաթ պատերազմական գործողութիւնները կենտրոնացած էին թիւերի վրայ:

Մովսէսը շրջանում ուս զօրքերը զարգացնելով իրենց գործողութիւնները Տրապիզոնից արեւուտը և հա-րաւ-արեւմուտը՝ զբաւի են Պատանա նաւահանգիստը, որով Տրապիզոնը արեւմուտից ապահովուած է:

Սակայն զինուոր կռիւներն այս շաբաթ Երզնկայի շրջանում էին կենտրոնացած՝ Բաբերդ-Աշկալա-Մամա-թաթուն գծերի վրայ: Թիւրքերն, ինչպէս երևում է, այս-տեղ բաւական թաւ ուժեր են կենտրոնացրել, որոնց արա-մադրութեան տակ մեծ քանակութեամբ թնդանօթ ու ազգամարքեր կայ: Գրեթէ բոլոր ռազմագէտները պըն-դում են, որ այդտեղ գտնուած են նաև զերմանացոց ու աւստրիացոց զնդեր, թէև մինչև այժմ նրանցից ոչ ոք զերի չէ բնկել: Կռիւները խիստ յամառ բնաւորութիւն էին կրում Աշկալայից արեւմուտը, ուր թիւրքերն այս շա-բաթ մի քանի անգամ յարձակման են դիմել ուսանների դէմ և ամեն անգամ ծանր կորուստներով յետ մղուել: Ապրիլի 30-ից մինչև մայիսի 2-ը այդ կռիւները հաս-նում են իրենց զագաթնակէտին: Ապրիլի 30-ին ուսանե-րը արեւանակ յարձակմամբ Երզնկայի շրջանում զբաւում



ՀԱՅԱՍՏԵՐ ՕՐ. ԷՄԻԼԻ ՌԱՐԻՆՍՈՆ

են մի լեռնազանգուած. այս գործի ժամանակ բացի մեծ քանակությամբ մարդ կոտորելուց՝ դիտում են 30 սպայ և 365 ասկեար: Որովհետև վերոյիշեալ լեռնազանգուածն իշխում է թիւրքերի դիրքերի վրայ՝ նրանք խոշոր ուժերով իսկոյն նախադարձական են դիմում և երկու օրուայ կատաղի կռիւներից յետոյ ստիպում ռուսներին յետքաշուել զէպի իրենց առաջուայ դիրքերը: Պատերազմական դործողութիւններն այստեղ զեռ մի որոշ վախճանի չեն յանգել:

Ձախ թէի վրայ ևս թիւրքերը յառաջխաղացութեան փորձեր են անում: Մայիսի 2-ից սկսած Տիգրանակերտ-Բաղէշ գծի վրայ յամառ կռիւներ են վարում ռուսների դէմ: Թէպէտև այս թեւում ռուսները մի քանի օր առաջ մասնակի յաջողութիւն են ունեցել խիլով թշնամուց մի թնդանօթ, մօտ 2000 հրացան և բաւական քանակությամբ ռազմամթերք բայց և այնպէս թիւրքերը առաջուայ թափով շարունակում են յարձակումներ կատարել ռուսների վրայ, իսկ տեղ-տեղ նաև առաջ գալ:

Պարսկական նախարար այս շարաթ ևս կարեւոր գործողութիւնների ասպարէզ էր: Ուրմիայի գծի վրայ ռուսները անցեալ շաբաթուայ թիւրքական առաջխաղացութիւնը կանգնեցնելուց յետոյ՝ այս շաբաթ իրենք սկսեցին առաջ ընթանալ և անցնելով թիւրք-պարսկական սահմանը, արագ ընթացքով 50 վերստ առաջ անցան և զնացին Բիանդուզի շրջանը: Այստեղի կռուում ռուսների ձեռքն են անցնում 3 թնդանօթ և մեծ քանակությամբ ռազմի և ուստեսի մթերքներ: Այսպիսով ռուսները մտնում են Միջագետքի շրջանը: Նրանք այժմ Մոսուլից 100 վերստ հեռու են գտնուում: Եթէ թիւրքերը չեն նախատեսել այս առաջխաղացութիւնը և ժամանակին ուժեր կենտրոնացրել ռուսների դէմ, ապա Մոսուլի գրաւելն ամենաշատը մի շաբաթուայ խնդիր է դառնում:

Բաղդադի գծի վրայ զօրավար Բարաթովի առաջապահ զնգերն արդէն հասել են Խանրկենի լեռնաշղթային, որ Բաղդադի փականքն է հանդիսանում: Թիւրքերն այս լեռնաշղթան բաւական ամրացրել են և ըստ երևոյթին պատրաստուել ուժեղ դիմադրութիւն ցոյց տալու ռուսներին: Աչքի առաջ ունենալով այս հանգամանքը, միաժամանակ և այն, որ այս ռազմավարում ոչ կարգին ճանապարհներ կան, ոչ ջուր, մինչդեռ շոգերն անտանելի են, պէտք է ենթադրել, որ Խանրկենի լեռնաշղթան գրաւելն ու զէպի Բաղդադ շարժուելը ռուսների համար դիւրին խնդիր չէ:

ԱՄՍՏՐԱ-ԴԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ԲԱԶՄԱՔԵՄԸ

Ռուսական նախախմբային զինամասկան պաշտօնական հաղորդագրութիւնները վերջին ժամանակներս խիստ հակիրճ են—գիտփոխութիւն չկայ: Եւ իսկապէս բացի հետախույզական գործողութիւններից, որոնք առանձնապէս ուժեղ են հրախային գծերի վրայ՝ այս նախատում աչքի ընկնող ոչինչ չէ պատահել այս շաբաթ:

Ֆամսակամ նախախմբային վրայ, ընդհակառակը, բաւական կենդանութիւն է նկատուում: Վերդէնի տակ գերմանացիք շարունակում են ուժակոծել Մաասի ձախ ափի ամրութիւններն և գլխաւորապէս Մորտոմն ու 304-ը բարձրութիւնը: Սակայն նրանց հետևակի յարձակման փորձերը ոչ նախկին չափերն ունեն և ոչ կորովը: Ինչ-

պէս երևում է, մօտ երեք ամսուայ անյաջող յարձակումները և կրած սարսափելի կորուստները որոշ լրումն են առաջ տեսել գերմ. գլխաւոր հրամանատարութեան մէջ: Հասարակութեան հետաքրքրութիւնը ևս զէպի այս կռիւները կամաց-կամաց թուլանում է: Ոսկայն փոխտէնն սկսում են ուշադրութիւն գրաւել Շամպանիայի և Արդոնների կռիւները, որոնք հետզհետէ նորանոր ռազմագծեր են ընդգրկում: Առայժմ գերմանացիների բոլոր յարձակումները յետ են մղուած այս շրջաններում:

Իսախանովի նախախմբային շրջանում է տեսնւում կենդանութիւն նկատուում: Աւստրիացիք ափսոսելի իրենց զօրքերը ուժեղացրել են, ումանց տակով երկու անգամ: Թէ ինչ ծրագրեր են նրանք իրենց առաջադրել—առայժմ զգուար է ասել:

ԾՈՎԻ ՎՐԱՅ

Այս օմերս մի թեթև ընդհարում է տեղի ունեցել գերմանական և անգլիական հակառակադիր Նաւերի միջև՝ առանց կորուստ պատճառելու կոտորակովների: Ամերիկայի և Գերմանիայի վերջին վէճից յետոյ, գերմանական սուզանաւերը կենդանութեան նշան չեն ցոյց տալիս:

Ներքին տեսութիւն

ԽՄԲԱԳԲԱԿԱՆ

Քմբագրութիւնս խնդրում է յարգելի բաժանորդներին շտապեցնել բաժանորդագրի և զբոյգների հետ միասին գրանցելի առաքումը, որպէս զի կարելի լինի թերթի առաքումը կանոնաւոր շարունակել:

«Համբաւարեք»-ի նուէրներից պ. Ն. Մ. Շահգիզանեանի հաշուին ուղարկում է Խաչի գեղ, Խաչակապ և Դաշ-Բուլազ գիւղերի զպրօցներին և գրագարան-ընթերցարանին մի-մի օրինակ:

Մ. Ղարաբլիսայից՝ բժիշկ պ. Ա. Վարդանեանը նուիրում է Խոյ շըլ. Սէյդափուր գիւղի զպրօցին 1 օրինակ, և Տ. Միրզոյեանը՝ Ղարաբլիսայի Պետրոգրադի որսանողին մի օրինակ:

ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ԱՌՈՂՋԱՊԱՀՈՒԹԻՒՆ *)

11

Ներկայումս Անգլիայում քաջամնականութեան (եւ յենիկա) հիմնադիր Ղալտոնից յետոյ հանդիսանում է Պիրսոն (Pirson) քաջամնականութիւնը պիտի յիշէ Պլատոնի խօսքերը՝ «Պետական անձը օրինակ պիտի վերցնի խաշնարածից, և թէ կամենում քարելուել իւր ազգի սեւը: Առաջնորդում այդ մարդուը կատարում էր բնական ճանապարհով, բնական ընտրութեամբ: Այժմ այդ բանը չի կատարում, որովհետև ժամանակակից կոտորան, բարոյագիտութիւնը (էթիկան) չի կարող հաշտուել յիշեալ զաղափարին, ուստի Պիրսոնը յոյս ունի, որ տեղի կունենա մի այնպիսի աշխարհահայացք, որ կարողանայ հաշտեցնել քաջամնութիւնը (եւ զենիկան) բարոյագիտութեան (էթիկայի) հետ: Եւ այնուհետ հայրենասիրութեան, անհատական զոհարելութեամբ: Քաջամնութեան հիմնադիր Ղալտոնը իւր մահից առաջ շնորհ է քաջամնութիւնը յաջողութեան յոյս ունի հասարակական հո-

*) Տես «Համբաւարեք» № 16:

ծիրի պաշտպանութեան, երբ վերջինս կը տոգորուի այդ գաղափարներով:

Միւս նշանաւոր քաջամեծական (եղեմնիստ) Ղաւելի Ելիս (Гавельск Елизъ) ֆնում է կողմնակից Ղալտոնին և չի պահանջում պարտադիր բժշկական վկայական ամուսնացողներէ, այլ կամենում է, որ այդ քանը արուի գիտակցարար, անհատական կամքով: Պիրսոն ընդհակառակն՝ պահանջում է, որ չպիտի բաւականանալ լոկ պրոպանդանդ մղելով, այլ պիտի զոհել անհատական ազատութիւնը և անհատականութիւնը, որոնք Անգլիացու համար այնքան թանկ են, յանուն ազգային բարեկաւութեան ու սեռի ազնուացման:

Քաջամեծականների (եղեմնիկների) լոնդոնում կայացած համաժողովում 1912 թ. առաջարկուել են հետագայ միջոցները.

1 Անջատում այլասերում ամուսնիներին երկար ժամանակով արտադրական շրջանում (приводит. периодъ).

2 Սահմանափակող ամուսնական օրէնքներ. այն է՝ արգելում ամուսնութեան, որոնք ունին յայտնի հիւանդութիւններ՝ ալկոհոլականութիւն, ընկնաւորութիւն, թորախտ, վատախտ (սիֆիլիս) և խելագարութիւն:

3 Արգելում ամուսնանալու սերունդների այն ընտանիքներին, որոնց մէջ եղել են վերոյիշեալ հիւանդութիւնները:

4 Արհեստական արգելում սաղմնաւորման յայտնի ընտանիքներում:

5. Յատուկ ընտրութիւն ամուսնացող անձանց.

6. Տալ իրաւունք բազմակրթութեան մէկ քանի ընտիր անձանց, սեռի պահպանութեան օգտի համար:

7. Պարտադիր կտրում (кастрация) մի շարք անձանց՝ ապուշներին, ընկնաւորներին, ծանր խելագարներին, ալկոհոլիկներին, անուղղայ յանցագործներին:

8. Փոխանակ կրտման գործադրել աւելի թեթեւ միջոց ստերիլացում (Стерилизация), որը միայն սաղմնաւորումն է ոչնչացում, չխանգարելով սեռական կեանք:

9. Բարելաւում կեանքի այնպիսի պայմանների, որոնք կարող են ազդել ազգաբնակչութեան առողջութեան վրայ:

Վերոյիշեալ միջոցներից մէկ քանիսը փաստօրէն գործադրւած են Ամերիկայում, Վեց շտատներում դարձել է արդէն օրէնք՝ արդելի ամուսնութիւնը խելագարներին, ապուշներին, ընկնաւորներին ու ծանր ալկոհոլիկներին:

Ամենքից լայն է զործադրւում այդ օրէնքը Մեղեդանի շտատում: Ինտեան Շ. 1907 թ. կանանց հիւանդութիւնների մասնագէտ (гинекологъ) Շարկոյի առաջարկութեամբ ընդունել է օրէնք, ստերիլացումը նրանց, որոնց սերունդը կարող է լինել ֆեմալակար: 1912 թ. Շտատները մտցրել են ստերիլացման օրէնք: Իսկ այն շտատները, ուր չեն մտցրած այդ օրէնքը՝ ստերիլացումը կատարում է աղատօրէն անհատների բարի կամքով: Եւրոպական պետութիւններից Զուիցերիայում, Յիւրիխի հոգեբուժական հիւանդանոցում և համալսարանական կլինիկայում ստերիլացումը կատարուել է ապուշների և յանցագործների:

Ուսուցչապետ Օրլանսկին, շատ երկբայօրէն (սկեպտիկ) է նայում վերոյիշեալ միջոցների՝ ամրացման և կրտման վրայ, որոնք լայն կերպով կիրարկւում են Ամերիկայում:

Նոյն վերաբերմունքն է արտայայտում նա բժշկական փրահակողութեան առթիւ ամուսնական հարցում: Եթէ այդ վերահակողութիւնը կատարւորգէ մարդկանց մտաւոր և բարոյական բարեշրջման (էտիկայի), հաղիւ թէ այդ հակողութիւնը (контроль) հասնէ իւր նպատակին. իսկ եթէ յիշեալ բարեշրջումը տեղի ունենայ, այն ժամանակ էլ հակողութեան կարիք չի լինի:

Քաջամեծական պահանջն է՝ սահմանափակել մարդասիրութեան (ֆիլանթրոպային) գործադրութիւնը, որ հանդիպում է շատ զժուարթութեան, որովհետեւ պահանջում է, որ թոյլերի և հիւանդների մասին հոգատարութիւնը չլինասի ցեղի բարեկաման: Դոնզէմանը (Гонземахъ) ցաւում է, որ շատ խոշտկրաւորներ (բախիդիկ-

ներ) շնորհիւ հոգատարութեան և բժշկութեան առողջանում են: Առաջարկւում է կոնկրետ մարդկային բնագործ գէտ, որը, ինչպէս զբիւ է Դարւինը, արմատն է այն ծառի, որից ծագել է այլապիւրութիւնը (ալտրութիւնը): Մայրական բնագործ ընդհակառակը՝ աւելի զօրեղ է դէպի թոյլ թերահաս զաւակները՝ ապուշները, ընկնաւորները, սապատաւորները և այլն:

Յայտնի է հանճարաւոր գրողների կենսագրութիւններից, որ շատերը նրանցից երկխայութեան ժամանակ շատ հիւանդատ, թոյլ են եղել, բայց յետոյ դարձել են հոշակաւոր իւրեանց աշխատութիւններով: Օրինակ Լերմոնտովը խոշոսկրաւոր էր, Վալտեր-Սկոտը ոտքերի հաշմութիւն (параличъ) ունէր, Ռուսոն մինչև 10 տարեկան շատ թոյլ էր, Թիէրը և Բալզակը շատ վատ էին սովորում, Դեարէն ծնուել էր շնչասպառ (асфиксия), արհեստական շնչառութեամբ կենդանացրած, Նիւտոնը օրապակաս է ծնուել (недоношенъ) և այլն:

Ոչ մի երկրում սոցիալ մարդաբանական ուղղութիւնն այնպիսի մեծ յաջողութիւն չի ունեցել, ինչպէս Գերմանիայում: Ֆիզիքական գարգացման կուլտը, որ պիտի ձգտի կազմել զօրեղ, դիմացկուն մարդկային ցեղ, այնպիսի աստիճանի էր հասել, որ ամեն մի հոգատարութիւն թոյլերի մասին համարւում էր մի տեսակ չարիք, որի դէմ պիտի կռուել: Մակա Գրուբեր, սոցիալական մարդաբանական սիւններից մէկը, Գերմանիայում ուղղակի գրում է, թէ առողջապահութիւնը վնասակար է:

Իսկական քաջամեծութիւնը (եղեմնիկան) կը զարգանայ այն ուղղութեամբ, որը ցոյց են տուել Դարւինի և Ղալտոնի վեհ բարձր հոգիները, և կը դառնայ գիտութիւն, որը կը հոգայ մարդկային սեռի ոչ միայն ֆիզիքական, այլ առ առաւելն նրա հոգեկան զարգացման և կատարելագործման մասին: Այս խօսքերով է վերջացնում ուսուցչապետ Օրլանսկին իւր շատ լուրջ յօդուածը: Մենք կը դառնանք այս խնդրին, բերելով այլ փաստեր հեղինակաւոր անձանց:

Բժ. Բ. Աղասարեանց

18 մարտի 1916 թ.

ՇԱՄԱՐԱԽԱՐԵՐԻ ՓԵՄԻ ՈՒՍՈՒՅԻՋՆԵՐԻ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԸ

Ապրիլի 11-ին Շամախի քաղաքում բացուեց նոյն թեմի ուսուցիչների երկրորդ ընդհանուր համագումարը, որը տեղի էր չարաթ:

Առաջին ժողովում տեղի ունեցան ընտրութիւններ և որոշուեցին ապագայ ժողովների զբաղման հարցերը. ի հարկէ զպրոցական-կրթական նշանակութիւն ունէին: Համագումարին ներկայացուցիչներ էին ուղարկել Թիֆլիսի և Բազուի Ուս. Միութիւնները: Ապրիլի 12-ին սկսեցին պարտապաշտները: Առաջին զեկուցումը կարգաւ Թիֆլիսի Ուսուցչական Միութեան ներկայացուցիչ պ. Գ. Էղիլեանը հայոց եկեղեցական-ծխական զպրոցներին ծրագրի բարեփոխութեան մասին: Նրա ասելով մեր ծխական զպրոցների ծրագիրը տասը տարուայ, ընթացքում ոչ մի փոփոխութեան չեն ենթարկուել, այն ինչ հիմնական բարեփոխութեան կարիք ունի այդ: Հենց այն հանգամանքը, որ մեր զպրոցներում 6 տարուան ընթացքում դաստանդում են 20 առարկայ, պէտք է բացատրական երևոյթ համարել: Գէտք է ծրագրել թեթեւացնել նախ առարկաների բազմաթիւութիւնից և ապա կրճատել մանաւանդ մի քանի առարկաների ծրագրի նիւթերը: Մի քանի առարկաների նիւթերը պէտք է համառոտած միացնել: Գէտք է քննել ա. և բ. բաժանմունքների շարաթական պարտապաշտների ժամերը. ա. բաժանմունքի համար բուսական է 18 ժամ, բ. ի համար՝ 24 ժամ:

Ձեկուցանողն առանձին ուշադրութիւն էր դարձնում ծխական զպրոցների համար տարբեր ծրագրի ունենալու հարցի վրայ. նրա կարծիքով մի ուսուցչով և 6 ուսուցչով զպրոցներում առաջին

կամ երկրորդ բաժանմունքների ծրագրերը նոյնը չեն կարող լինել: Չէտք է տարբեր ծրագրեր ունենալ մի երկու և բազմաթիվ ուսուցիչներով դպրոցների համար: Այդ ծրագրերը կունենան աչքի ընկնող տարբերություններ:

Պ. Էդիլեանի գեկուցմանը յաջորդեց մտքերի աշխոյժ փոխանակություն, որից յետոյ ժողովը եկաւ հետեւեալ եզրակացութեան. Ժողովը միաձայն հաւանութիւն է տալիս ծխական դպրոցների ծրագրերը քարեփոխելու առաջարկին, այն է՝ մի քանի առարկաներ պէտք է կրճատուին, որոշ առարկաներ իրար հետ միացուին և մի քանի առարկաների նիւթերը կրճատուին: Այլևս ցանկալի համարուեց գործնական պարապմունքներին մեծ տեղ տալ ծխական դպրոցներում:

Միակնան դպրոցների համար տարբեր ծրագրեր ունենալու հարցի մասին ժողովն առայժմ բարւոք համարեց ունենալ մի միայն միջառնական և երկդասեան դպրոցների համար: Ժողովը ցանկալի համարեց բնագիտութիւնը սկսել ա. բաժանմունքից և աւելացնել հայոց լեզուի ժամերը: Միակնան դպրոցների շարաքական պարապմունքների ժամերի կրճատումը անյարմար համարուեց նոյն իսկ ստորին դասարանների համար:

Յաջորդ նիստերին գեկուցումներ կարդացուեցին մայրենի լեզուի զանազան դասագրքերի մասին. քննութեան առնուեցին «Լուսաբերը», «Մեր դպրոցը», «Դասընկերը», Աղայանի և Արարաշեանի դասագրքերը: Ժողովականները շեշտում էին այս կամ այն դասագրքի առաւելութիւններն ու պակասութիւնները: Դասագրքերի ընտրութիւն տեղի չունեցաւ, այլ միայն կարծիքների փոխանակութիւն: Դ. Աղայանի դասագրքերի վերաբերմամբ միայն ժողովն հետեւեալ ընտելեց. «Համագումարը ցանկութիւն է յայտնում վերամշակութեան ենթարկել Աղայանի դասագրքերն, ինկատի ունենալով նրա անպայման դրական կողմերը»:

Յաջորդ երեկոյեան նիստերից մէկում քննութեան առնուեց Ուսուցչական Միութեան խնդիրը: Բոլորը միաձայն կարեւոր էին համարում ունենալ ընդհանուր մի միութիւն. կազմակերպութեան ձևի մասին միայն զանազան առաջարկներ էին լինում: Կարծիքների փոխանակութիւնից և փոխադարձ գիշումներից յետոյ ընդունուեց հետեւեալ բանաձևը. «Կազմել Շամախու թեմի դպրոցների ուսուցչական միութիւն իւր ներքին գործունէութեամբ անկախ, բայց ընդհանուր կապերով շաղկապուած միւս թեմերի միութիւնների հետ: Մշակել այս մտքով կանոնադրութիւն և առաջարկութիւն անել Կովկասի Ուսուցչական Միութեան՝ գործադրուող կանոնադրութեան մէջ փոփոխութիւններ մտցնել ներկայացուցչական մարմնի միջոցով: Ծանկալի համարուեց ամառուայ արձակուրդներին ունենալ գործնական պարապմունքներ ուսուցիչների համար երգեցողութեան, նկարչութեան, ձեռարուեստի, դիւղատնտեսութեան և այլն:

Համագումարի ընթացքում տեղի ունեցան փորձական գասեր հայոց և ուսաց լեզուների, թուաբանութեան, բնագիտութեան, երգեցողութեան և ձեռարուեստի: Այս դասերից մի քանիսը մանաւանդ շատ յաջող տեսան: Փորձնական դասերից մի քանիսը միայն (հայոց և ուսաց լեզուներին) քննադատութեան ենթարկուեցին:

Քննադատութիւնների ժամանակ ժողովականներն առանձնապէս կանգ էին առնում լեզուների մեթոդական հարցերի վրայ և տալիս յաճախ հետաքրքրական լուսաբանութիւններ:

Համագումարի ընթացքում օրական մի ժամ նկարիչ Ս. Յովհաննիսեանը ուսուցիչների հետ պարապում էր նկարչութիւն և ձեռարուեստ միանգամայն գովելի եռանդով:

14-ի երեկոյեան ուսուցիչները Շամախու հասարակութեան համար մի դրական-երաժշտական երեկոյթ տուին: Համագումարին մասնակցող երաժիշտ պ. Անտոն Մայիլեանը ուսուցիչներից մի քանի օրում քառաձայն մի այնպիսի խումբ կազմեց, որի երգածները թէ հասարակութեան և թէ ուսուցչութեան մեծ

հրճուանք պատճառեցին: Օր. Պապովիանի արտասանած մի քանի ոտանաւորները խոր տպաւորութիւն թողեցին հասարակութեան վրայ: Հանդիսին Քաչ. Արովիանի մասին խօսեց պ. Բալայեանը, իսկ Միք. Նալբանդեանի մասին՝ պ. Ս. Յակոբեանը: Երկուսն էլ կենդանի կերպով վեր հանեցին այդ երկու մեծութիւնների հոգեկան-հասարակական արժանիքները:

Համագումարի պարապմունքներն անցան շատ յաջող. բոլորն էլ գոհ սրտով հեռացան Շամախուց, յուսադրուած՝ որ եկող տարի մայիսի վերջերն էլի կը հանդիպեն իրար նոյն թեմի կենտրոնական վայրերից մէկում նման բեղմնաւոր աշխատանք կատարելու համար:

Մասնակից

ԾԱՂԿԵՓՈՒՆՋ ԱՐԵԱՆ ԳԱՇՏԵՐԻՑ *)

Գ.

ՄԵԾ ՃԱԿԱՏԱՄԱՐՏԸ

Երկու հակառակ կողմերից իրար դիմող փոթորկաբեր հսկայ ամպերն անեղազգորդ որոտով, հրեղէն շանթերի մոլի փայլատակումով վերջապէս ընդհարուեցան և անձրևի փոխարէն առատօրէն տեղաց մարդկային յորդ արիւնը:

Թխպոտ, մութ գիշեր էր, երբ մեր գունդը մօտեցաւ իր բռնելիք նոր դիրքերին, որտեղ, մի քանի մանր, անյաջող կռիւներից յետոյ՝ աւստրիացիք մեծ ոյժեր էին կենտրոնացրել, վճռական հակառակարտ տալու մեզ: Թշնամի բանակները իրարից բաժանում էր Գնիլայա Լիպա կոչուած գետը, որ համաշխարհային այս տնօրինակ պատերազմի պատմութեան մէջ յաւիտեան կը յիշուի սրտի ուրոյն թրթիւղով: Այդտեղ հեղութեան Աստուծոյ տիպար մարդը, իր պէս բանական էակի տրեան ծարաւի աննկուն եռանդով ամբողջ երեք օր արիւն էր թափում, արիւն խմում, մահացիք թնդանօթներէ սոճոցով կոպիտ ոյժի պաշտամունքն էր օրնեցում:

Խուռացել, դժգունել են այդ անուշի օրուայ հողատանջ պատկերներն ու մտամաշ տպաւորութիւնները, — բայց ընկածների արեամբ յորդացած պատմական Լիպան յիշողութեան մէջ տղաւորուեց է այնպէս կենդանի, կարծես այս վայրկեանիս սպիտակ ֆոնի վրայ ոլորապտոյտ ձգուած կարմիր ժապաւէն եւ տեսնում:

Զինուորները, կուշտ կերած ոչխարի հօտի պէս, հաճոյքով փռուեցին խոնաւ գետին, կազդուրող քնի միջոցով վերականգնելու ցերեկուայ ծանր արշաւից սպառուած իրենց ոյժերը: Ինչքան էլ մահուան վտանգը մօտահաս է, այնուամենայնիւ, մարդս յաճախ, բոլորովին ինքնաբերաբար, անձնատուր է լինում բնական օրէնքի պահանջին, որովհետեւ կեանքն իրօք, շատ զէպերում, նման է լուկ լարուած մեքենայի... Իւր սև քօղը մեղ վրայ փռած երկինքը, հոգեվարքից առաջ խաղաղ ննջող օրդուն ակնապիշ մօր պէս, լուռ արցունք էր թափում, բարակ քամին դալով շեշտերով մեր մահերդն էր սփռում, իսկ աւստրիացոց բաց թողած կանաչ ռակետները մեր առաջիկայ յուղարկաւորութեան ջանքն էին փոխարինում:

Գետի այն ափից լուռող անկանոն հրացանաձգութիւնը պարզ ապացոյց էր, որ աւստրիացիք բռնուած էին ջղային տենդով: Ասենք, այդ բնական էր: Երկու անգամ բաւական լուրջ ծեծ ուտելուց յետոյ, երկրորդի էլ երկրորդ սրտներին, միանգամայն հասկանալի է նրանց ջղայնութիւնը: Միւս կողմից, գիշերուայ յարձակման ենթադրութիւնը միշտ հակառակորդին յուզում է: Ուստի տեսական անկանոն կրակով նա ուզում է հասկացնել, որ ինքը պատրաստ է դիմագրաւելու ամեն պատահականութեան, թէև նրա շրթունքները լուռ մրմնջում են, «Տէր, անց կացրու այս բաժակը...»

«Վօւիկ, թանկագին Վօւիկ, թող, թող համբուրեմ քեզ»:

*) Տե՛ս «Համբարտեր» № 5:

քննի մէջ հառաչեց իմ կողքին այծենակաճի մէջ կոլոլուած, պառկած վաշտապետս, շուռ եկաւ մէջքին ու սկսեց խորժաղանել:

Վաշտապետ միակ զաւակն էր, որին խելագարի պէս սիրում էր նա. երեխ երազի անձարմին թեւերով հայր ու որդի իրար մօտեցել, ուրախութեան ժպիտը երեսներին միմեանց պրկել, երջանկութիւն էին շնչում:—Երանգ, բնութեան սրբախի հրաշալիք, նախախնամութեան ինչ խոշոր բարիք հայրենի օջախից, սիրած արտերից հեռու, օտար երկնքի տակ կարօտից մոմի պէս հայուող պանդխտի համար: Ախ, եթէ աչքերս յաւիտեան փակելուց առաջ ալեկարդ Մորֆէյը, թէկուզ տեսիլքի ազօտ ուրուագծերով, նրան պատկերացնէր ինձ, ստեղծագործութեան խորհրդաւորութիւնն ունեցող նրա խորունկ հայեացքը տեսնէի...

Մէկը նոր էր թարթում, երբ մեզ զարթեցրին: Լուսաշաղ գուարթ արփին, այնքան գրաւիչ իր ոսկեհոյլ բռնկումով, ամօթից շիկնած գեղջուկ աղջկայ ժպիտ էր յիշեցնում: Ո՛չ մի ժամանակ, սիրելի Բագրատ, բնութիւնն ինձ այդքան գեղեցիկ, կեանքի անսպառ բաժակի քաղցրից ըմպելու բնագոյով թովիչ չէր երեացել, ինչպէս այդ օրը: Ողորկ քարապակու յատակութիւն ունեցող պարզ երկինքը, հսկանքի նման անփութօրէն իրար կողքի մեկնուած կամ բազմած թաւեղանակներ, անհաս զաղտնիքների մայր կանաչ անտառը, առատ հունձի գիտակցութեամբ հրապարտ շաղոտ դաշտերը, վազորգեան նուրբ, բարակ հովի սլոյր-լոցով մեզ ապրելու, սիրելու, սիրուելու հրաւեր էին կարգում,— այն ինչ մենք, իրար դէմ կանգնած հակառակորդներս, պատրաստուած էինք միմեանց դահիճը դառնալու:

Գնդապետի բացատրութիւնից երևում էր, որ մեր զօրաբաժինը (գիւղիկան) պէտք է գործնական ցոյց կատարէր ճակատի կենտրոնական մասի վրայ. մեր աջի զօրաբաժինը կրաւորական դիրք էր բռնելու. իսկ աւսարիացոց աջ թևը հարուածելու և շրջափակելու պատասխանատու գերը յանձնուած էր երեք խառն բրիգադայի, որ կազմում էին մեր ծայրագոյն ձախ թևը: Թէ ինչ ոյժեր կային հարաւից դէպի հիւսիս ձգուած հսկայական ճակատամարտի միւս մասերում—անյայտ էր մեզ:

Վաշտապետ մարտական զօրաշղթաներ կազմած, արագ մօտեցան գետի երկարութեամբ շարուն ցած բլուրներին, որ իրար կից խփած հայկական վրաններ էին յիշեցնում: Չարքաշ գիւղացու հոգաւար ձեռքը խնամքով հերկել էր նրանց կուրծքը, ձգուն լարի պէս ուղիղ իւրաքանչիւրի ակօսի մէջ դնելով յոյսերի և սպասումների մի ամբողջ աշխարհ: Այդ փխրուն հողի մէջ, որ առանց հաշիւ տալու մեզ, որ ուրիշի նուիրական աշխատանքն ենք ոչնչացնում, մենք շտապ հատ-հատ խրամատներ փորեցինք ու մտանք մէջը: Դետի վրայ ծանրացած մէզը կարծես դրան էր սպասում՝ անյայտանալու, չքանալու: Վարադոյրը բարձրացաւ, և մեր կողմից առաջինը հնչող թնդանօթների խրոխտ որոտն ազդարարեց մեծ դրամայի, մեծ պայքարի սկիզբը, որ թշնամի բանակները մղում էին իրար դէմ՝ ահա երրորդ օրը: Մօտաւորապէս մէկ, մէկ ու կէս ժամ տեղի էր ունենում բացառապէս թնդանօթային կատաղի մենամարտ: Աւսարիացոց դիրքերն անպայման իշխող էին. թշնամին մեր բաւարկանքներ տեսնում էր ափի մէջ դրած խնձորի պէս, բայց կարկուտի նման տեղացող նրա ուռմունքները կամ չէին հասնում նպատակին, կամ խփում էին աւելի հեռու. իսկ տարածութեան տեսակէտից յաջող ռումբը պայթում էր այնքան բարձր, որ նրա հարուածի աւերիչ ոյժը զգալի չափով թուլանում էր: Այդ հանգամանքը թեւ էր տալիս մերոնց, որոնք զարմանալի բնագոյով, հոտառութեամբ գնում էին հակառակորդի թաքստի տեղը և իրենց իրական կրակով յաճախ լուրջութեան հարկադրում նրան: Ողեւորութեան փոթորիկ, հայրենասիրութեան հրկիւն առաջացնելու ընդունակ հանճարի լիզուն անկարող է այնպէս ազդել զինուորների վրայ, ինչպէս սեւահայկան արտիլերիայի հոգեթիւնը որոտը: Երկիւղի զգացումը նրանց սրտին մօտենում է ինչպէս անցեալի թուր, դժոյն յիշողութիւն. նրանք անվերջ սրախօսում և շտապելի վշտին ձայնակցում են՝ «գնա, թո՛ւր, այդ»

պէս, «այ այդպէս, խփիր ուղղակի նրա քիթ ու բերնին»—բացահանչութիւններով:

Առաջին անյաջողութիւնից յուսահատ կատաղութեամբ աւսարիացիք իրենց բազմաթիւ թնդանօթների կրակը փոխեցին մեզ վրայ. մահուան այդ հրէշային գործիքների խլացուցիչ միալար ոռնոցը միաժամանակ թողնում էր և՛ ճնշող և՛ վեհ սպաւորութիւն: Մի ինչ-որ զգացում մեզ համակում, տրամադրում էր շնչառիկ առաջ նետուել, հասնել նոր և մահ շնչող այդ պղնձ վիշապներին և բարձր յուղումից զողող ձեռներով հուպ տալ, խեղդել նրանց զոխային երախտ: Սակայն աւսարիացոց դիրքերից տարափի պէս տեղացող գնդակները հրեղն անանցանելի պատնէշ էին քաշել մեր դիմաց, մահը ազատ շրջում էր մեր շարքերում, որ զգալի նոսրանում էին: Այդ միջոցին, իրար բերան պատռելով, սկսեցին թըքուրկալ ներկայ պատերազմում առաջնակարգ դեր խաղացող գնդակացիները (пунеметь): Այս առանձնաշատուկ երաժշտութիւնը ինձ յիշեցրեց իմ հեռու հայրենիքը, որտեղ ամառ ժամանակ, առաւօտեան վաղ, հարիւրաւոր արագիւններ ճիշտ այդպիսի համերգով դիմաւորում են ծագող արեւին:

Ծանօթ, հարազատ պատկերներ, անդարձ անցեալի քաղցր յիշողութիւններ ինձ զրաւեցին, տարան խաղաղ ապրումների մի գողտրիկ աշխարհ, ուր մահուկ հասակում ես այնքան երազել, անհոգ թռչնի պէս սաւառնել, ճախրել էի վառ տենչերի ոսկեփոշի անհունութեան մէջ: Հայրենի տան և, ձեռքը ծոցին, աչքերը լաց, անուշ մայրիկիս կարօտը այրում էր կուրծքս: Ես վերացել, անկացել էի. իսկ զօրքերը, մեր հօգը հրանօթների և արագախօս գնդակացիների անմիջական պաշտպանութեան տակ՝ արհամարելով ահն ու մահը, առաջ էի գնում: Իմ զինուորներից մէկը ուղում էր պատկած տեղից վեր կենալ, երբ շրապնէլի բաժակը ուժ-գնօրէն դիպաւ նրա կրծքին, կիսեց մէջտեղից և ուսախառն թևերն ու գլուխը նետեց վերև: Թշուառը բաց թողեց բնագոյաբար գետ ձեռքում սղմած հրացանը, օրը, օ, բախտի կծու հեղնանք, սուխով շնչառիկ ցցուկ արեան լճակում տակաւին ցնցուող իւր տիրոջ իրանի մէջ, Մինչև ես ուշքի կգայի այս ընդարձացնող մղձաւանջից (կոշմարից), մեր վաշտը համարեա ամբողջապէս իջաւ գետի ափը: Հրաժարուելով այդ զոքազդի բաժան մասերը իրար մօտ բերելու, միացնելու մտքից, ես հանեցի միայն սուխը, սլացայ ներքև: Մերոնք՝ գետին զուգածիկ կիսացամաք առուն խրամատի վերածել, մտել էին մէջը: Պատու-կարմիր հոտող գետն աւելի քան պարզ ապացոյց էր, թէ մեր հեռու աջ թևում կոխը որպիսի ծայրայեղ կատաղութեան է հասել: Մինչ ես խուղարկու աչքով յարմար տեղ էի որոնում այն ափն անցնելու, աւսարիացիք ամբողջ շարքերով դիրքերից դուրս եկան, զիմեցին դէպի մեզ: Այժմ արդէն նրանց թնդանօթների ոռնոցը փոխուեց անվերջ մի որոտի, որից ծխի ամպերի մէջ կորած արիւնջուայ հովիտը տնքում էր բառիս ճշգրիտ իմաստով: Մերոնք պարտքի տակ չէին մնում, պատասխանում էին կրկնակի եռանդով, որ համակում էր մեզ սլոյն ողևորութեամբ: Աւսարիացոց բաց-երկնագոյն համադրականների շարժուն ժապաւէնները, հողմահայտ լեռնաճի կայտառ ալիքների պէս, իրար ետեղից չափ ընկնելով, դալիս էին մեզ ողորդելու, ցասկոտ լիպայի արնոտ յորձանքներին յանձնարարելու. —բայց առաջ, ժայռին զարնուած կենսաթրթիւն ճղիւնի նման, փշրում, յետ էին դառնում:

Երրորդ անգամ, երբ յայտնի եղաւ, որ ձախից մեր հարեան գնդերը շրջափակել են աւսարիացոց աջ թևը և սպառնում են նրանց թիկունքին,—սրանք փրուտը արջերի պէս օրհասական պայքարի դիմեցին: Աչքաթող անելով զինուորական տաքտիկայի պահանջներն ու պայմանները՝ աւսարիացիք խառնիճադանձ ամբոխի նման, վայրենի ճիշ ու աղաղակով, դրո՛ւ տուին գլպի մեր շարքերը, որպէս զի մեր կենտրոնը ճկեցնելով, անդրադարձնեն թիկունքից իրենց սպառնացող սոսկալի վտանգը: Սակայն իզուր. մոռալ անունդի բերնին դրած Թրանց-Խոսկիի զահր պաշտպանող մոլի մարտիկներից երես զարձրած բախտը, բարեացա-

կամ նենգ ժպիտով, նրանց զբաւում, բերում է մինչև գետի բոսոր ալիքները, ապա դիւային քրքիջով դիտել է սկսում, թէ ինչպէս նրանք անխնայ ոչնչանում են գաղանի փոխումը ուս գինուորի ձեռքով, որը, փախուստի միջոցով ազատութիւն որոնողներին հետապնդելով, մտնում է նրանց դիրքերը, սակաւաթիւ պաշտպաններին սուխնախող անում և, նոր զոհերի արեան ծաւալի, կրկին ու կրկին առաջ է նետւում, մինչև յաջողւում է նրան կանգնեցնել, այդ արիւնոտ նախճիրին վերջ տալ:

Արդէն երեկոյ էր, երբ այս անօրինակ ճակատամարտը իւր գլխաւոր կէտերում վերջացաւ, թէև մերոնք շատ տեղերում տակաւին հալածում էին ջարդուած հակառակորդի ողորմելի մնացորդները: Կրկինքն շտապում էր դիշերուայ սև քողով ծածկել մարդկային այն հակայական սպանդանոցը, որ ամբողջ օրուայ ընթացքում, այնպիսի առանձին եռանդով լուսաւորում էր արեւը:

Աստորիացոց թողած բատարէաներից ոչ հետո, զօրքերը, երդ ու ազմուէով վրաններ էին խփում, օջախ անում, իրենց և սպաների համար ընթիրք էին պատրաստում այն ճուտ ու հաւերից, սազ ու բազրից, խոզի խոշկորներից, որ, պատերազմական մեծ աւարի հետ, գրաւել էին թշնամու դիրքերում: Ամենքի էլ տրամադրութիւնը այնպիսի էր, կարծես նրանք ոչ մարդ էին սպանել, մարդկային արիւն թափել, ոչ էլ հարիւրաւոր ընկերներ կորցրել: Ռազմական տեսակէտից այդ համարում էր դրական երեւոյթ, զինուորական աննկուն ոգու բարձրութեան նշան: Սակայն իմ զգացմունքներն այդ իրողութեան հետ հաշտուել չէին կարողանում: Թուում էր, թէ հարիւրաւոր ընկածների թարմ ուրուակ անները խաւարի միջից տխրաթոյր հայեացքով մեզ էին նայում, լուռ յանդիմանում, ապա դառն յուսախարութեամբ յամրաքայլ հեռանում, չէքանում էին ամօթը ճնշող, սպանող, չարիքն ու սպիւնները խրախուսող դիշերուայ թանձր մթութեան մէջ, ընշուած, մտամոլոր ես անցայ այնտեղ, ուր հաշտում, խմբերի էին բաժանում բազմաթիւ գերիներին:

Իմ հարցին՝ ի՞նչ են մտածում ձերոնք, տիրող տրամադրութիւնը մրպիսի է ձեր բանակում, — հունգարացի երիտասարդ, վայելչակազմ սպան, ծանր հառաչանքի տխրութեամբ, մաքուր գերմաներէն լեզուով պատասխանեց.

— Մերոնց մասին ձեզ համար միտթարական շատ բան կը պատմէի, բայց պարտքի գիտակցութիւնը հարկադրում է ինձ՝ լռել...

Երեք շաբաթ անց, երբ արդէն Գալիցիայի մշտագուարթ մայրաքաղաք զոդտրիկ Լուովի վրայ ծածանւում էր ուսական եռագոյն զրօշակը և, Գրոդիկի եօթնօրեայ խիստ արիւնահեղ հակառակմարտից յետոյ, մենք յազթական առաջ էինք շարժւում դէպի, լեհ երգերի մէջ այնպէս սիրում, յորդահաս Սանը, — բնակիչները սիրով պատմում էին այն, որից հրաժարուեց գերի հունգար զինուորականը: Զարդուած աւատրիական գնդերի խզնուկ մնացորդները իրենց նահանջի ճանապարհին ողբացել են ու բացականչել:

«Վայ մեզ, վայ մեզ. երկինքը երես է դարձրել մեզինց, Աւստրա-Հունգարիայի ժամը հնչեց, նրա կորուստը անխուսափելի է...» նգովը Վիլհելմին և պրուսացոց:

Վ. Արմէն

Գ Ա Խ Ե Ռ

ԱՅԱՆՍԻՆԱ. — Կիրակի, ապրիլի 24-ին, քաղաքիս Ս. Փրկիչ եկեղեցում, պատարապից յետոյ, տեղի ունեցաւ Բիթլիսի մօտ տեղի ունեցած կուում զոհուած, հայկական ա. գնդի վաշտապետ Արտաշէս Սուճեանի մահուան առթիւ հոգեհանգստեան կարգ, խուռն երկսեռ բազմութեան ներկայութեամբ: Խօսեցին դամբանականներ, Հանգուցեալը տեղացի էր և վայելում էր յարգանք հասարակութիւնից: Հանգուցեալ Արտաշէսը այն գաղափարական

զինուորներից էր, որ անձնագոհ կերպով նուիրուած էին իրանց թշուառ թրքահայ եղբայրակիցների ազատագրման վսեմ գործին, որին և զոհ տուեց իւր գեռ ծաղիկ երիտասարդ կեանքը: Փառք և պատիւ նրա յիշատակին, փառք անկեղծ ու նուիրուած մարտունչովին...

— Այժմ սար ու ձոր մեզանում պատած է բուսական կենսատու կանաչ սաւանով: Թէ հացահատիկների և թէ մանաւանդ ծառապտուղների՝ ինձոր և տանձի բերքը այս տարի առատութիւն է խոստանում, եթէ ի հարկէ մինչև վերջը գերծ մնայ բնութեան պատահարներից:

— Պետրոգրադում կայանալիք հայկական համագումարին մասնակցելու համար Ախալցխայից, Կ. Հ. Բ. Ընկ. տեղական ճիւղի կողմից ներկայացուցիչ է ընտրուած երդ. հաւ. Արմ. Բուդուղեանը: Երկրորդ պատգամաւորը Ախալցխայից ուղարկելու է տեղական «Հայկական» Կոմիտէտը: Կոմիտէտի անդամների որոշ շրջանի մէջ ցանկութիւն կայ ընտրելու Կոմիտէտի նախկին նախագահ՝ Գեորգ Ալթունեանին, որը եղել է Կոմիտէտի հիմնադիրներից մէկը և մինչև այստեղից հեռանալը եռանդուն ու քեղմասւոր կերպով ծառայել է իսկապէս նրա նախագահութեան օրօք Կոմիտէտը իւր կոչման բարձրութեան վրայ էր կանգնած:

— Ինչպէս լուծւում ենք, առաջիկայ կիրակի, մայիսի 1-ին նշանակուած է յիշեալ Հայկական Կոմիտէտի ընդհ. ժողովը՝ նրա կենտրոնի հաշիւը քննել-հաստատելու և Կոմիտէտի նոր անդամների ընտրութիւն կատարելու: Արդէն տեղադրուած և ցրուած է հասարակութեան մէջ այդ հաշիւը: Այդ հաշիւից երևում է, որ Կոմիտէտը իւր գործունէութիւնը սկսելու օրից, այն է՝ 20 դեկտ. 1914 թուի մինչև 1916 թուի յունուարի 1-ը մուտք է ունեցել 8818 ո. 42 կոպէկ, ելք՝ 7819 ո. 82 կոպէկ, մնացորդ 998 ո. 60 կ.: Կոմիտէտը գլխաւորապէս հոգս է տարել փախստականներին օգնութիւն հասցնելու, կամաւորներին շորեղէններ տնկելու, պահեստի և կամաւոր զինուորների ընտանիքներին նպաստներ տալու և այլն և այլն: Այդ բոլորը եղել է միմիայն տեղական միջոցներով:

ՍԱՀԵԼԻՐԻ, 24 ապրիլի. — Այստեղ ամսոյս 6-ին կազմակերպուեց հասակաւորների համար հայերէն գրագիտութեան դասընթացքը: Դպրոցի աւագ ուսուցիչը յանձն առաւ ձրիաբար կիրակի և տօն օրերին պարապել երկու ժամ:

— Տրապիզոնի առման համար ամսոյս 7-ին պատարագից յետոյ մաղթանք կատարուեց տեղիս սուրբ Աստուածածնայ եկեղեցում. պատարագին երգում էր տեղիս հայոց ուսումնարանի երգեցիկ խումբը:

— Տեղացի հայ օրիորդները, գլխաւորութեամբ օր. օր. Վ. Բէգալեանի, Ս. Մղերբեանի, Վ. Ղազարեանի, Ս. Պապիշանեանի և Ն. Կաճկաճեանի կազմակերպում են արդէն վիճակախաղ յօգուտ հայ փախստական օրրիկներին նոյնն ուզում են անել երիտասարդները:

— Այս տարի այս երրորդ անգամն է, որ վերոյիշեալ նպատակով կազմակերպւում է ժողովարարութիւն: Չնայելով սաշխլէրէյիները նիւթապէս աղքատ ժողովուրդ են, բայց իրանց լուծան չին խնայում այս տեսակ բարի նպատակի համար:

— «Համբաւաբեր» շաբաթաթերթը ստանալուն պէս զպրօցումը հաւաքում է մեծ բազմութիւն. ուսուցիչը կարդալով թարգմանում է վրացերէն, որ լսողների վրայ մեծ տպաւորութիւն է թողնում: Այստեղ կեանքը շատ թանկ է. հացի գրուանքան 8 կ., շաքարինը 28 կ., միսը 30 կ., հաւը 2 ո., ձուի հատը 4 կ., իւղի գր. 1 ը. 50 կ., սիմինդրի պուղը 2 ո. 10 կ.:

Մ. Սահարեանց

ՍՈՒԼՏԱ (Ախալքալ. դաւ.), 26 ապրիլի. — Այսօր գիւղս եկաւ գաւառիս գործակալ Երուանդ վարդապետը, յորդորեց հասարակութեան զպրոցի կիսաւարտ շէնքը այս տարի անպատճառ

զլուիս բերելու. առաջարկեց ձրի սայլեր տալ՝ Օշորայից մայիսին փայտ փոխադրելու համար, որպէսզի շէնքի աղքատիկ հաշուելուի վրայ նոր ծանրութիւն չգործի: Շատ սայլաւէրեր սիրայօժար եղան: Հայր սուրբը մեկնեց, այս գործը յանձնելով՝ գիւղիս քահանային ի կատար ածելու:

— Յանքսերը այստեղ վերջացած են, եղանակները անձրեւային են գնում: Աշխատող ձեռքերի չգոյութեան պատճառով մեր զարոյցի 125 աշակերտից մնացել են միայն 20 հոգի՝ 4 բաժանմունքում:

— Էրզրումի շրջանները աշխատութեան գնացող մեր գիւղացիներից շատերը վերադարձել են վարակուած և հիւանդացած. իրենց պատմելով՝ հիւանդացել են յիշածս շրջաններում գոյութիւն ունեցող դիակների գարշահոտութիւնից և դիակներից վարակուած ջրերից:

Վանիկ

ՏԱՐԵԳԻՐ ԲԱՐԵԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ

Հ Ա Մ Բ Ա Ի Ո Ւ Բ Ե Ր

— Կ. Հ. Բ. Ընկ. տիկ. Թովմանեանի միջոցով Թելուի հայ կոմիտէից ստացել է շնորհակալութեամբ յօգուտ փախստականների 200 ռ.:

— Սիմֆերոպոլի հայ կանանց կոմիտէից պ. Արշալոյս Աւագեանի միջոցով յօգուտ Մուշի կամ Էրզրումի որբերի չորս կնքուած հազ գգեստ:

— Մի ոմնից յօգուտ Բարուանսարայի փախստ. որբերի, եղբ. Լ. և Ա. Ալէքսանեան Սարգսեանների տան խնճոյքին, Տ. Էդիլեանի առաջարկութեամբ ժողոված 31 ռ.:

Կ. Հ. Բ. Ընկ. շնորհակալութեամբ ստացել է Գասպար Տէր-Մարգարեանից հանգ. Ներսէս Մելիք-Փաշայեանի զապաղի վրայ պսակ դնելու փոխարէն, յօգուտ որբերի 25 ռ., Յովսէփ Մնացականեանից 5 ռ.:

Հ. Կնետր. Կոմիտէն շնորհակալութեամբ ստացուել է Դերբենտի Հայ կանանց Կոմիտէից 300 ռուբլի յօգուտ հայ փախստականների որբերի:

Կ. Հ. Կ. Կոմիտէի լիազօր Մեսրոպ աւագ-քահանայ Մեւրանը յայտնում է, որ Նովորոսսիյսկում բնակուող հայերը նուիրել են 1500 պուզ ալիւր յօգուտ Տրապիզոնի սովեակների:

Ճ Ի Ի Ղ Ե Ր

Կ. Հ. Բ. Ը-թեան Ախալցխայի ճիւղը, այս Զատիկական տօներին, թէ քաղաքում և թէ Ս. Փրկիչ եկեղեցում, տեղական կարօտեալների օգտին հանգսնակեց մօտ 500 ռուբլի, որի մեծ մասը հենց նոյն զատիկական տօներին բաժանուեց տեղական կարօտեալներին, մնացեալն էլ հետզհետէ ընկերութիւնը իւր Աղքատախնամ մասնախմբի միջոցով գործադրում է իւր նպատակին:

Կիրակի, ապր. 24-ին, Քաղ. Վարչութեան զանիճում տեղի ունեցաւ նոյն ընկերութեան ճիւղի անդամների՝ մարտի 27-ին կայացած ընդ. ժողովի շարունակութիւնը՝ Վարչութիւնից հերթով հեռացող անդամներ՝ Լեոն Հէպիպեանի և հանդուցեալ Ստ. Ազնաւուրեանի փոխարէն Վարչութեան երկու անդամներ ընտրելու, նոյն ճիւղի Աղքատախնամ Մասնախմբի և Վերաստուգիչ Յանձնաժողովի անդամների նոր ընտրութիւններ կատարելու Այդ ժողովում Վարչութեան անդամներ վերընտրուեց Լեոն Հէպիպեանը և ընտրուեց Ստ. Ստեփանեանը: Դիւղի Աղքատախնամ Մասնախմբի անդամներ վերընտրուեցին՝ Լեոն Դրթեան, Յար. Իդիլիսեան, Յակ. Շիրինեան, ընտրուեց՝ Կարապետ Գրիգորեան: Մասնախմբի փոխ-անդամներ՝ Այ. Գահէճեան և Խ. Աղա-

ջանեան: Վերաստուգիչ Յանձն. անդամներ ընտրուեցին՝ պ. պ. Յովհ. Աղանբէգեան, Վ. Յակոբջանեան և Գր. Տէր-Յովհաննիսեան: Սրանց անձնագրերը Ս. Մէհարճեան և Յովհ. Տուլանեան: Դիւղը 1915 թուին ունեցել է 4087 ռ. 41 կ. մուտք, իսկ 1753 ռ. 38 կ. ելք, մնացորդ առ 1 յունուարի 1916 ամի 2334 ռ. 34 կ.:

Ղափանի ճիւղ. — Տեղական ճիւղի վարչութիւնը պահում է Ղաթարի հանքերում գրադարան-ընթերցարան, որը ունի մօտ 2000 հատոր հայերէն և ռուսերէն գրքեր: 1915 թ. ընթացքում յաճախորդներ ունեցել է 1340 հոգի, ստացուել է 16 պարբերական հայերէն և ռուսերէն թերթեր:

Տարուայ ընթացքում ճիւղը ունեցել է մուտք 855 ռ. 10 կ., ծախք՝ 706 ռ. 9 կ., մնացորդ առ 1-ն յունուարի 1916 թ. եղել է՝ 149 ռ. 1 կ.: Վարչութեան կազմը եղել է՝ նախագահ՝ Ս. Մելիք-Ստեփանեան, քարտուղար՝ Ի. Մելիք-Քարամեան, պանձապահ՝ Յ. Դանիէլեան, անդամներ՝ Խ. Մելքումեան և Մ. Էլչիբէկեան:

Զաքարթալայի ճիւղից շնորհակալութեամբ ստացուած է 100 ռուբլի, որից 50 ռուբլին յանձնելու Աղգային Բիւրոյին, իսկ մնացած 50 ռ. յօգուտ փախստականների:

Վ Ե Ր Զ Ի Ն Հ Ե Ռ Ա Գ Ի Ր Ն Ե Ր

Հ ա յ կ ա կ ա ն Կ ե ն տ ր. Կ ո մ ի տ է ի ն

Բ ի թ յ ի ս, Տ է Ր-Գ Ր ի Գ Ր Ե Ա Ն Ի Կ .

Այստեղի բնակչութեան մէջ տիրում է սով և հիւանդութիւններ: Խոյից և Տաւրեան լեռներից ամեն օր զալիս են քաղցից կիսամահ եղած փախստականներ: Խնուսի շրջանին սով է սպառնում: Անհրաժեշտ ենք գտնում տեղափոխել Ալաշկերտ և Կովկաս աշխատանքի անընդունակներին: Անհրաժեշտ են թռուցիկ խմբեր Բիթլիսի է Խոյի ուղղութեամբ եկող փախստականներին օգնելու համար:

Յայտնում ենք նոյնպէս, որ շուտով կուղարկեն դէպի Ալաշկերտ 120 որբեր: Անհրաժեշտ է կազմակերպել բեռնակիր տրանսպորտ՝ Խնուսից մինչև զօրաճակատ բեռ տեղափոխելու համար: Խնդրում ենք շուտափոյթ կարգադրութիւններ:

Խնուս, Տէր-Մինասեանից. — Այստեղ ժողոված է 120, Գիւմգիւմ 60 և Մուշ 150 որբեր: Կարգադրեցէք թէ ուղարկենք:

Կովկասի Հայոց Կնետր. Կոմիտէն ստացել է հետեալ հետազիրները.

Կ ու ժ-Կ ու ժ վ ա ղ ի կ ի ց Գ ու մ ա ր ե ա ն ը հ ե ա ղ ր ու մ է. «Առ այժմ հաւաքել եմ 60 որբ: Ուղարկել եմ ձիաւոր հետախոյզներ նոր որբերի յետից»:

Աւագ քահանայ Մելիս. — Այսօր վերադարձայ Տրապիզոնից 33 որբի և 12 հատակաւոր փախստականի հետ»:

Ղաթարի լիսայից. «Բժշկապետ Կրեոսին անխորձ հասաւ: Այցելեց Ղաթարի լիսի հիւանդանոցը: Բացում է որբանոց Ալաշկերտում: Դիւղի ճիւղի քոյրերը ուղեորուել են»:

Ք Ր Ո Ն Ի Կ Ո Ն

Երկուշաբթի, 25-ն ապրիլի, քաղաքային դումայում կայացաւ քաղաքապետի և դումայի քարտուղարի ընտրութիւնը առաջիկայ քառամեակի—1916—1920 համար:

Նախ դուման որոշեց քաղաքապետի ուղիքը նշանակել տարեկան 8000 ռուբլու փոխարէն 12.000 ռ., իսկ քարտուղարին 2000 ռ. փոխարէն 3000 ռ. և ապա դիմեց ընտրութեան: Քաղաքապետի ընտրուեց 53 ձայնով ընդդէմ 3 ձայնի Ա. Ի. Պատիսեան, իսկ քարտուղար՝ Ա. Ի. Ստաւրոնսկի:

Անցեալ հինգշաբթի գիշեր Լոնդոնից եկած միսսիս Գլխաւորութեամբ պ. Բըկստոնի ուղևորուեց Էջմիածին՝ ներկայանալու նորին Վեհափառութեան Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսին, իսկ ախտեղից գնալու է Արազկերտ, Խնուս, Մուշ և Վան: Միսսիսային ուղեկցում է պ. Ա. Սաֆրաստեան, իրը թարգման:

Կովսակեան Զեմատուոյի համար հրաւիրուած խորհրդակցութեան նիստերը շարունակուած են անընդհատ ամենայն օր և գիշեր՝ սկսած ապրիլի 26-ից մինչև երէկ. շարաթ գիշերը նշանակուած էր ընդհանուր նիստ նախագահութեամբ Օդոստափառ Փոխարքայի. այդ նիստը ենթադրուած էր իրը վերջին: Խորհրդակցութեան մէջ ստեղծուել են երկու հոսանք խոր և սկզբունքային տարբերութեամբ: Մէկ խումբը—մեծը՝ կազմուած են վրացիներն ու թուրքերը, որոնց միանում են պաշտօնեաները, իսկ փոքրամասնութիւնը կազմում են հայերը, որոնց երբեմն միանում են մէկ կամ երկու ոչ-պաշտօնեայ ուսաներ: Մեծամասնութիւնը ցանկանում է այնպիսի զեմատու, որը գլխաւորապէս ծառայելու է հողատէրերին, այն է՝ 1890 թ. կանոնադրութիւնը, իսկ փոքրամասնութիւնը պաշտպանում է ռամկավարական ձևով կազմած զեմատու, որի մէջ գիւղացութեան մասնակցութիւնը զօրեղ լինի և փոքրամասնութեան շահերը ապահովուած:

Փոխարքայի կարգադրութեամբ ամեն մի սեկցիա ներկայացնում է մեծամասնութեան և փոքրամասնութեան պատճառաբանուած կարծիքը:

Պետրոգրադի հայկական համագումարի առթիւ պառակտումն է ծագել Պետրոգրադի ու Մոսկուայի կազմակերպիչ յանձնաժողովների մէջ. առաջինը, ի նկատի առնելով կովկասեան հայկական խոշոր կազմակերպութիւնների յարգելի և իրաւացի առարկութիւնները համագումարի յիտաձգման մասին, որոշումն է կայացրել յետաձգել, իսկ Մոսկուայի յանձնաժողովը յամառում է, չէ համաձայնում և ամենուրեք հեռագրում է պ. Ս. Մամիկոնեանցի ստորագրութեամբ, որ պատգամաւորները շտապեն Պետրոգրադ: Ստեղծուել է մի վերին աստիճանի շփոթութիւն և ցաւալի երևոյթ: Այս տեսակ հանգամանքներում, ի հարկէ, կը վիժի համագումարը, եթէ Մոսկուայի գործիչները վերջ չը տան իրենց յամառութեան:

Չորեքշաբթի, մայիսի 5-ին, գիշերը, Առաջնորդարանում նորից կայացաւ խորհրդակցութիւն Պետրոգրադի համագումարի առթիւ: Խորհրդակցութեան մասնակցում էին փախստականների գործերով զբաղուած վեց խոշոր հաստատութիւնների ներկայացուցիչները, այն է՝ Կ. Հ. Բ. Ընկերութեան, Հայկ. Կոմիտէի, Հայ Դիւղատնտեսական Ընկերութեան, Նպաստամատոյցի, Վերաշինութեան յանձնաժողովի և Միացեալ Կոմիտէի: Այս հաստատութիւնների ներկայացուցիչները միասին որոշեցին և հեռագրեցին Պետրոգրադ կազմակերպիչ Յանձնաժողովին, եթէ համագումարը չը յետաձգուի, այդ դէպքում

հրաժարուած են մասնակցելուց, հետևողէս համագումարի որոշումները նրանց համար նշանակութիւն չեն ունենալ: Էջմիածնի Եղբայրական Կոմիտէի գլխաւոր կարգադրիչ յանձնաժողովը նոյնպէս հեռագրել է, որ նա էլ ժամանակի սղութեան պատճառաւ հրաժարում է մասնակցելուց:

Հրաժարուել են մասնակցելուց ևս Աղզային Բիւրօն, Ներսիսեան գպրոցն և այլ հիմնարկութիւններ:

Հինգշաբթի օրը Պետրոգրադից եկաւ ներքին գործոց նախարարութեան ներկայացուցիչ պ. Ա. Ն. Նեւէրովը, որը զեմատուոյական բաժնի ու փախստականների գործերի գլխաւոր կառավարիչն է նախարարութեան, ուղղեկցութեամբ գեներալ Վ. Մ. Թամաշեանի, նրա օգնական Տ. Տ. Սարէլկովի ու Կ. Հ. Բ. Խորհրդի նախագահ պ. Ս. Յարութիւնեանի այցելեց Թիֆլիսի բոլոր որբանոցները ու փախստականների համար բացած արհեստանոցները: Պ. Նեւէրովը մեծ հետաքրքրութեամբ հարց ու փորձ էր անում որբանոցների դրութեան, կարիքների մասին և ամեն տեղ յայտնում էր իր զոհունակութիւնը վարիչներին: Տիկ. Մ. Ս. Մուրինեանը հիւրասիրեց իր այդում թէյով և ճաշով: Որբանոցներն սա՛նկը վարդի փունջեր էին մատուցանում պ. Նեւէրովին: Արհեստանոցներից ամենից շատ հետաքրքրեց Գանովսկի փողոցի արհեստանոցը, ուր իշխանուհի Մ. Մ. Թումանեանը ընդունեց և բացատրութիւններ էր տալիս: Պ. Նեւէրովը խոստացաւ նախկան օժանդակութիւն տալ արհեստներ տարածելու և փախստականներին զրաղեցնելու համար:

Վանից նորից բերին 54 որբ, որոնց, Հ. Կ. Կոմիտէի որդմամբ, տեղաւորեցին Դիլիշանի որբանոցներում:

Բարձրագոյն հրամանով Բագրատ եպիսկոպոս Վարդապարեանը նշանակուած է Շամախի թեմի Առաջնորդ, իսկ Վահան Տէր-Գրիգորեան վարդապետը՝ Շուշուայ թեմի կառավարիչ:

Թիֆլիսում վախճանուեց իշխանուհի Նուէնէ Բէգթաբէկեանը, որը իր կարողութիւնը—700,000 ռ. արժողութեամբ կտակել է Թիֆլիս քաղաքին՝ բաց անելու աղքատանոց կամ հիւանդանոց: Եթէ քաղաքը 7 տարուայ ընթացքում չը կտառի կտակը, միմիայն այդ դէպքում կարողութիւնը անցնում է Կ. Հ. Բ. Ընկերութեան, որը, ի հարկէ, երբէք տեղի չի ունենալ:

Հ. Կ. Կոմիտէի արհեստանոցում մեծ չափով վաճառում են փախստականների ձեռքով գործած իրերը: Արհեստանոցն ունի մեծ քանակութեամբ մանկական գոգնոցներ և հագուստներ:

ՀԱՅ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏՆԵՐԻ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ.

Մայիսի 1-ին, ցերեկուայ Ժ. 11-ին Արտիստական ընկ.-թեան դահլիճում տեղի ունեցաւ Հայ գեղարուեստագէտների միութեան բացումը: Նախագահ էր Շիրվանզադէն: Միութեան անունից ճառարտասանեց գեղարուեստագէտ Սուրէնեանը, որով մեկնաբանեց միութեան ծրագիրը: Շնորհաւորման ճառեր արտասանեցին պ. պ. Շիրվանզադէ, Յով. Թումանեան, Հ. Առաքելեան, Մայրապոյն վար. Գարեգին և ուրիշները: Ընտրուեցին միութեան վարչական անդամներ՝ պ. պ. Լեոնեան, Թադէոսեան, Թերլիմէզեան, Շիրբաբ չեան և Զիլդիեմ. փոխ-անդամներ՝ պ. պ. Սարեան և Խունունց:

Նահանգապետը հաստատել է Թիֆլիսում կօօպերատիւ ճաշարաններ բացող Ընկ. կանոնադրութիւնը: Մայիսի 8-ին կայանալու է կօօպերատիւ ճաշարաններ բացող յանձնաժողովի նիստը, ուր կը քննուեն մի շարք կարևոր խնդիրներ կենսամթերքների վերաբերեալ: Առաջին կօօպերատիւ ճաշարանը կը բացուի մօտ օրերս, քաղաքի յարմար մասերից մէկում:

Արտաքին տեսություն

ԱՅՅԵԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Համաշխարհային պատերազմի առաջին տարուայ տխուր փորձերը քառասուն համաձայնության պետություններին այն համոզմանը բերին, որ մինչև նրանք իրար հետ սերտ կապերով չմիանան և մասնաւորապէս իրենց ռազմական գործողութիւնները կատարելիս ներդաշնակութիւն չհաստատեն՝ անկարելի է լինելու յաղթանակել միջին եւրոպական պետություններին, որոնց զինակցութիւնը կուռ է մինչ այն աստիճան, որ կարծէք իրեն մի պետություն միաձուլուած լինին։ Այս զիտակցութիւնը սկզբում ծայր տուաւ Անգլիայում ու Ֆրանսիայում և կարճ ժամանակի ընթացքում գործնական քայլերի վերածուեց։ Անցնալ տարուայ ընթացքում այս երկրների քաղաքական և զինուորական գործիչները փոխադարձ այցելութիւններով և պատերազմի կարիքները տեղն ու տեղը ուսումնասիրելով՝ կարողացան միահամուռ գործունէութեան այնպիսի ծրագիր մշակել, որ Ֆրանսական և անգլիական ռազմաճակատները փաստօրէն վերածուեցին մի ընդհանուր ճակատի։ Եւ եթէ գերմանական զորքերը այսօր հալուած են Վերդէնի ամրութիւնների տակ—զխաւոր պատճառներից մէկն էլ անգլո-ֆրանսական զորքերի մէջ հաստատուած գործողութիւնների միութիւնն է։

Սոյն տարուայ սկզբին Պարիզի զինուորական համագումարում (կոնֆերանսում) որոշուեց անգլո-ֆրանսական աղբսը (կոնտակտ) տարածել բոլոր դաշնակից պետութեանց մէջ։ Սակայն այս ծրագիրը Ռուսաստանի հասարակական կարծիքի կողմից ըստ արժանւոյն չէր զնահատուած։ Ռազմաճակատների հեռաւորութիւնը մի կողմից, սեփական կորուստների ծանրութեան զիտակցութիւնը երկրորդ կողմից և դաշնակիցների կատարած գործի մասին լրիւ գաղափար չունենալը երրորդ կողմից ուս հասարակական մանաւանդ աջակողմեան շրջաններում բաւական տարտամ տրամադրութիւն էին առաջ բերել, ուստի և նրանք որոշ վերապահութեամբ էին մօտենում համագումարի վճիռներին։ Այս տրամադրութիւնը ցրելու և ուս հասարակութիւնը, մանաւանդ նրա գերիշխող տարրերին, ընդհանուր գործին սերտօրէն կապելու համար՝ անգլիական և ֆրանսական կառավարութիւնները, նրանց հետեւելով նաև իտալականը, մօտ երկու ամիս առաջ հրաւեր կարգացին ուս հասարակութեան ներկայացուցիչներին՝ յանձինս Պետական Դումայի անդամների՝ այցելել արևմտեան դաշնակիցներին և անձամբ վերահասու լինել թէ վերջինների կատարած գործին և թէ պատերազմի կարիքներին։

Այս հրաւերին արձագանգ տուաւ Պետական Դուման կազմելով զանազան Ֆրակցիաների ներկայացուցիչների պարլամենտական մի խումբ, որ անցնալ շաբթու վերջին մեկնեց Անգլիա։

Ռուս պարլամենտական խմբակը ներկայումս Անգլիայի մի ծայրից միւսն է թռչում՝ զիտելով նրա նաւակառուցարանները, զինագործարանները և ընդհանրապէս պատերազմական գործի կազմակերպութիւնը։ Ըստ հեռադրական տեղեկութիւնների՝ Պետական Դումայի անդամները նոյնքան հիացած են այդ կազմակերպութեամբ և նոյնքան ընկճուած Անգլիայի կատարած գործի մեծութեամբ, որքան է նրանցից առաջ Անգլիա այցի գնացած ուս լրագրողները։

Ինչպէս նման այցութիւնները, նոյնպէս և այս այցելութիւնը առանց քաղաքական ցոյցերի, խնջոյքների (բանկէտների) և բաժակաճառների չէ անցել հարկաւ։ Եղած ճառերից նշանաւոր է Լոնդոնի նոր թանգարանում կայացած խնջոյքին Ասքոլիաի արտասանած ճառը։ ...Մենք մոռացել և ջնջել ենք անցնալի բոլոր թիւրիմացութիւնները... Գերմանիան գիտէ, որ երբ մենք միացել ենք, պէտք է յաղթենք։ Մենք էլ գիտենք այդ։ Այս զիտակ-

ցութեամբ մենք պէտք է կանգնենք կողք-կողքի, մինչև որ չխորտակենք մեզ դիմադրող ուժերը և խաղաղ աշխատանքով ու փոխադարձ համաձայնութեամբ չվերաստեղծենք եւրոպական քաղաքակրթութիւնը...» Այսպիսի արտայայտութիւններից է կազմուած Անգլիայի առաջին պետական մարդու ամբողջ ճառը։

Անգլիայում իրենց գործը վերջացնելուց յետոյ ուս պատգամաւորները պէտք է այցի գնան նախ Ֆրանսիա և ապա Իտալիա։ Չենք կասկածում, որ այս այցելութիւնները պէտք է տողորեն ուս պատգամաւորներին դաշնակիցների կատարած գործի մեծութեամբ և նրանց կորով ու պատրաստակամութիւն ներշնչեն աշխատելու, որ Ռուսաստանն էլ իր բոլոր ուժերը լարի այս շարադէտ պատերազմը ցանկալի վախճանին հասցնելու համար։

Միևնոյն օրերին, երբ ուս պատգամաւորները այցի են գնացել արևմտեան դաշնակիցներին՝ Ֆրանսիոյ կառավարութեան երկու անդամը՝ Վիլլիամի և Ալբերտ Թոմ՝ այցի են եկել Ռուսաստան կրկնակի նպատակով։ Նախ՝ ծանօթանալու այստեղ պատերազմական գործի կազմակերպութեանը և ապա՝ ծանօթացնելու ուս հասարակութեան լայն շրջաններին Ֆրանսիայի և արևմտեան միւս դաշնակիցների թափած ջանքերին այս պատերազմի ընթացքում։ Լրագրական տեղեկութիւններին նայելով, այս հիւրերի ընդունելութիւնը Մոսկուայում և Պետրոգրադում բաւական սրտազին է եղել։ Որ նրանց հաղորդագրութիւնները արևմտեան դաշնակիցների կատարած գործի մասին խորին գոհունակութեան զգացմունքով է ընդունուել ուս շրջաններում—այդ շատ հասկանալի ենք համարում մենք։ Բայց թէ նրանք ինչ տպաւորութիւն պէտք է տանեն Ռուսաստանից իրենց հետ—այդ գիտաբանուած ենք ասել...

Վերջապէս մի երրորդ այց էլ է տեղի ունեցել այս շաբաթ. այդ Սերբիայի մինիստր-նախագահ Պաշիչի այցելութիւնն է Ռուսաստանին։ Ներկայ հանգամանքներում այս այցը հազիւ թէ որ և է նեղ քաղաքական ծրագրի հետ կապուած լինի։ Ամենայն հաւանականութեամբ Պաշիչի նպատակն է հրաւիրել Ռուսաստանում սլաւոնական եղբայրութեան զգացմունքը, որ նոյնքան ուժեղ էր այստեղ պատերազմի սկզբում, որքան և թոյլ ներկայումս։ Իբրև հաստատութիւն այս կարծիքի կարող է ծառայել այն հանգամանքը, որ նախ՝ Պաշիչն աւելի սերտ յարաբերութեան մէջ է մտնում ուս հասարակական շրջանների հետ, քան թէ քաղաքական այցելուները սովորաբար իրենց թոյլ են տալիս և ապա՝ որ նա չէ սահմանափակուած Պետրոգրադով ու Մոսկուայով, այլ շրջագայում է Ռուսաստանի ներսերը, մինչև կիև ու Օդեսսա։ Ամեն տեղ, ուր գնում է Պաշիչը, տեղի են ունենում խնջոյքներ և քաղաքային խորհուրդների արտակարգ նիստեր, որոնց ընթացքում վեր են հանւում ուս ժողովրդի համակրանքն ու կարեկցութիւնը եղբայրակից սերը ժողովրդի հանգէպ։ Այժմեան հանգամանքներում Սերբիան Ռուսաստանից առանձին աղիւնկալութիւններ չունի։ Այդ աղիւնկալութիւնը վերջին հաշիւհարդարի ժամանակ կը լինին։ Հարկաւոր է միայն, որ մինչև այդ օրը Սերբիան չմոռացուի ուս ժողովրդի կողմից, որպէս զի շահագրգիռ կառավարութիւնները մի ուժեղ նեցուկ ունենան Սերբիայի բաղդը լաւագոյնս տնօրինելու համար։ Այս տեսակէտից Պաշիչի այցելութիւնը պէտք է յաջողուած համարել, եթէ աչքի առաջ ունենանք նրան ցոյց տուած ջերմ ընդունելութիւնը։

Ա. Ջամալեան

✓ՏԱՃԿԱՅԱՅԵՐ

ՕՐ. ԷՄԻԼԻ ՌԱՐԻՆՍՈՆ

Մեր առաջին էջի վրայ այսօր մենք հանդիպում ատլիս ենք օր. Էմիլի Ռարինսոնի լուսանկարը։ Դուցէ մեր ընթերցողներին

արդէն ծանօթ է այդ եռանդուն և անխնայ անգլուհու ծառայութիւնները ի նպաստ հայ փախստականներին:

Օր. Ռաբինսոն զուտրն է Սըր ջոն Ռաբինսոնի, նախկին խմբագրապետ անգլ. յայտնի «Daily News» օրաթերթի: Նրա հանգուցեալ հայրը սկսեալ 1890 թուականից, մահուանը 1895—6 թուականներին մղել է բուռն պայքար ի նպաստ հայկական դատին: Ռաբինսոնն էլ ժառանգելով իր հօր աւանդութիւնները, առանձնապէս 1913-ից ի վեր ամբողջովին նուիրուել է հայկական հարցին:

Նա 1913-ի ձմեռն հիմնեց «The Armenian Societe» (հայ ընկերութիւն) զուտ անգլիացիներից բաղկացած մի ընկերութիւն, որի նպատակն էր ուսումնասիրել հայ պատմութիւնը, դրականութիւնն և գեղարուեստը, ինչպէս նաև գրքերով և դասախօսութիւններով լուսաւորել անգլ. ազգը Հայաստանի վերաբերմամբ: Պատերազմի բռնկումից առաջ նա հրատարակեց «The truth about Armenia» (Հայաստանի իսկական դրութիւնը) վերնագրով մի տետրակ, ուր նա առանց բառազարգութեան ներկայացնում էր հայերի դրութիւնը և յիշեցնում էր Անգլիայի պատասխանատուութիւնը հանդէպ տանկաայերին:

Իսկ երբ Թիւրքիան սկսեց պատերազմը՝ օր. Ռաբինսոնը «Հայ ընկերութեան» քարտուղար պր. Կատսոն Բոնի և ընկերութեան անդամ անգլուհիների աջակցութեամբ հիմնեց «Հայկական Կարմիր Քաշի» և փախստականների ֆոնդը, որ մինչև այժմ հաւաքել է մեծ գումարներ ի նպաստ հայ կամաւորների և փախստականների: Որպէս մօտիկ ծանօթ նրա գործունէութեան, ես զարմանքով դիտել եմ նրա յարատեւ և անվատ ջանքերը ի նպաստ մեր դատի և ժողովրդի: Աղել են օրեր, երբ նա առաւօտից մինչև կէս գիշեր անդադար պրել և գործել է «Հայկական Կարմիր Քաշի» օգտին: Նա կատարել է և դեռ շարունակում է կատարել անվերջ զիմուհներ անգլ. մամուլին և հասարակութեան, ներկայացնելով հայերի ներկայ դժբախտ վիճակը՝ պահանջում է օգնութիւն: Որպէս մի անհատ գործիչ, անգնահատելի է մատուցած ծառայութիւնները մեզ հայերիս: Դեռ անցեալ փետրուարինսա գրել է մի փաստաթուղթ յօդուած անգլիական ամենատարածուած ամսագիր «Khaki»-ում, ուր նա յուզուած, բայց անհուն շնորհով է հայ կենսառականութիւնը և հայ մտքի ստեղծագործական կարողութիւնը: Մօտիկ ապագան թերեւ ցոյց տայ նրա լոխի գործունէութեան արդիւնքը:

Պատիւ և յարգանք այդ ազնիւ և անձնուէր անգլուհուն:

Ա. Ս.

ՀԱՅԵՐԱՆԻՍԻՆ ԱՆԿԱՆՔԸ

ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ԵՐԱԳԻՐ—ԹՐԲԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔ

IV

«Հայկական տարրեր քաղաքներու մէջ բանտարկուած հայերը, որոնք մոտացութեան էին տրուած, կախուցանու: Միայն մէկ ամսուայ միջոցին մի քանի տասնեակ հայեր կախուցանու կեսաբիոյ մէջ: Շատ վայրերու մէջ հայ ժողովուրդը իր կեանքը փրկելու համար ուզեց մահմեդականութիւն ընդունել, բայց այն ընդունելութիւնը չը դտան, ինչ որ եղաւ մեծ վարդերու ժամանակ: Սուազի մէջ հետեւեալ առաջարկը եղաւ. որոնք կուզէին իսլամանալ, պէտքէ իրենց երեխաները՝ մինչև տասներկու տարեկան հասակը՝ տան կառավարութեան, որ յանձն կառնէ տեղաւորել որբանոցներու մէջ, իսկ իրենք պէտք է երթան բնակին այնտեղ, ուր կառավարութիւնը կորոշէ:

«Խարրերդի մէջ տղամարդկանց կրօնափոխութիւնը չընդունուեցաւ, իսկ կանանց պայման դրուեցաւ, որ մի թուրք պարտաւոր է իւրաքանչիւր կրօնափոխին իրեն կնութեան առնել: Շատ հայ

կանայք նախընտրեցին իրենց ծնկերներու հետ նետուել եփրատը, կամ անձնասպան եղան իրենց տուններուն մէջ: Եփրատը և Տիգրիսը դարձան հազարաւոր հայերու գերեզմանը:

«Սեւ ծովու քաղաքներու մէջ, ինչպէս Տրապիզոն, Կիրասոն, Սամսոն և այլն, որոնք մահմեդականութիւն ընդունեցին, զրկուեցան կառավարութեան կողմէ զուտ թրքաբնակ քաղաքներ: Շապին-Գարահիսարը, որ դիմադրեց զինաթափութեան և զաղթին, ուրակուծուեց և քաղաքի ու շրջակայքի հայ բնակչութիւնը, ինչպէս և Եպիսկոպոսը, կոտորուեցին անխղճօրէն:

«Վերջապէս Սամսոնէն մինչև Տիգրանակիրտ, Սիւրդ, այժմ ոչ մի հայ զոյւթիւն չունի: Մեծ մասը կոտորուած է, փոքր մաս մահմեդականացած և փոքր մաս տեղահանուած:

«Պատմութիւնը երբէք չէ արձանագրած, երբէք չի խօսած այսպիսի հեկատոմբներու մասին՝ մարդ ստիպուած է հաւատալ, որ Սուլթան Համիդի ժամանակ հայերը երջանիկ էին: Նմանիս վարդ. Հազարապետեանը, Բաքրիդի առաջնորդը, մայիս ամսուն քաղաքէն մեկնեցաւ՝ աքսորաւայրը գնալու, բայց հազիւ քաղաքէն քիչ հեռացած էր, որ կախուցաւ. նոյնպէս Խարրերդու առաջնորդ Պսակ վարդապետ Տէր Խորենեանը, քաղաքէն քիչ հեռու, անսրբութիւն սպանուաւ: Միւս առաջնորդներէն ոչ մէկ լուր չկայ. աւելորդ է խօսել չարչարուած ու սպանուած վարդապետներու մասին: Երբ ժողովուրդը տեղահանուել է, եկեղեցիները թալանուել և վերածուել են մզկիթներու, տխրոներու և այլն: Սկսան ծախել Պոսոյ մէջ եկեղեցական սպասներ և զոյքեր, նոյնպէս թուրքերը սկսան Պոլիս բերել դժբախտ հայ մայրերու երեխաները:

«Կիլիկիոյ ժողովուրդը աքսորուած էր Հայկապի նահանգը կամ Դամասկոսի, ուր անպայման անօթութիւնէն կը փշանայ: Կառավարութիւնը չուզեց պահել, մինչ իսկ Հալէպի և Ուրֆայի պատիկ հայ գաղութները, որպէս զի նրանք չը կարողանան օգնել իրենց դժբախտ եղբայրներուն, որոնք քշուած էին զէպի հարաւ:

«Անպայման կառավարութեան ծրագիրն էր, մի անգամ բնիշտ վերջ տալ հայկական հարցին, պարպել հայ ժողովուրդը նահանգներէն և Կիլիկիայէն: Դժբաղդաբար այս ծրագիրը անհաւանդ է, որ ուզում է հայ ժողովուրդը ջնջել ամբողջ Թրքիոյ մէջ: Այս աղ ծրագիրը արդէն կը գործադրուի Պոսոյ շրջանին մէջ ալ: Իդմիրի, Պրուսայի, Ատարազարի, Կէյսէյի, Արմաշի շրջաններու հայութեան մեծ մասը ուժով քշած են Միջագետք:

«Պոսոյ ժողովուրդը մեծ սարսափով բռնուած, կապառէ ի զտտապարտման գործադրութեանը: Զերբակալութիւններն անսահման են, և ձերբակալուածներն անմիջապէս կը հեռացուին մարտադաշտէն. մեծ մասը անպայման չափով կարողանան ազատ իրենց կեանքը: Ասոնք գաւառական յայտնի վաճառականներ հաստատուած Պոլիս, որ առ ժամանակ հեռացուած են...»

Ահաւասիկ մի քանի հատուած մի ուրիշ տեղեկագրէ, աւելի անհատական է, որը աւելի խզճահարուած ու դժգոհ գրուած: Սրանք երկու հիւանդապահուիչներ են, որոնք կը պատկանեն գերմանական Կարմիր-Քաշին և գտնուել են Կարին 1915 հոկտեմբերէն մինչև 1915 ապրիլը, և ծառայել են Գերմանական Զինուորական-միասնութեան (Deutsche-Militär mission) մէջ: Ասոնց մէկը օրիորդ Flora A. Widal-yarlsberg-ն է, որ պատկանի Նորվեգական շատ ծանօթ ընտանիքի մը¹⁾:

«... 1915-ի մարտ ամսին մենք լսեցինք հայ բռնկէ մը, վերջը մտաւ տիֆէն, թէ կառավարութիւնը կը պատրաստէ վարդ մը...»

Երգրումի գերմանական կոնսուլի միջոցաւ, որը նոյնը կը վայելէր հայոց վատահոթութիւնը, հրաւիրուեցանք Երզնկա, Կարմիր-Քաշի կողմէ այնտեղ աշխատելու եօթը շաբաթ:

«... Այն ժամանակ, մի քանի օր ժամանակ տուին երգնալ ժողովուրդին իր պոքերը ծախելու համար, որը և տեղի ունեցաւ:

¹⁾ Այս օրիորդի տեղեկագիրը ամբողջովին տպուած է Ժ. Մ. Մուրմուրի տպարանի կողմէ, որ հետեւեալ անունը կը կրէ: Quelques documents sur le sort des armeniens en 1915:

* Տե՛ս «Համբարաբեր» № 17:

ընականաբար չը տեսնուած գնեցողի Թուրքի տոպիկն շարաքի տեղի ունեցաւ առաջի ուղարկումը... հայ գինուոր մը, որ կը ծառայէր մեզ մօտ, որպէս կոշկակար, կ'ըսէ քոյր X-ին... «Այժմ ես քառասուն վեց տարեկան եմ, բայց եւ այնպէս ինձ առեւ եմ ինչպէս գինուոր, չնայելով որ ամեն տարի ես վճարած եմ գինուորադրութիւնէն ազատուելու տուրքս: Ես երբէք ոչինչ չեմ արած կառավարութեան դէմ, բայց եւ այնպէս ինձմէ կը բաժնեն իմ ընտանիքը, մայրս, որ եօթնասուն տարեկան է, կ'ընէ եւ հինգ եւ յետագայ, եւ չեմ գիտեր, ո՞ր կերթանք: Նա կուրսը նամանաւանդ իրա մէկէն տարեկան փոքր աղջկան վրայ: Եւս այնքան դեղեցիկ է...» Նա կուրսը ինչպէս մի երեխայ... Յաջորդ օրը նա եկաւ: Եւս գիտեմ, անոնք բոլորը մեռած են:»

Մեր թուրք խոհարարուհին մեզ պատմեց լալով, որ քուրդերը Քամախ-Պողազ վայրի մօտերը այդ դժբախտ կարաւանները թալանել են եւ կոտորել են մեծ թուով:

«...Ձինուորները մեզ պատմեցին, թէ ինչպէս այս անգին դժբախտներուն կոտորելին, որու համար պէտք եղան չորս ժամ: Կանայք ծուկի կուգային, եւ իրենց երեխաները նետած էին եփրատի մէջ... Շնորհով երեւոյթ ունեցող գինուոր մը կ'ըսէր. «Ինչ որ եղաւ զարուարելի էր. անկարող էի հրացան նետել, նետել կը ձեւացնէի»: Պէտք է տեսնել, որ մենք յաճախ թուրքերէն լսեցինք իրենց զօգոհութիւնը եղած երեւոյթներու մասին եւ խղճահալութիւնը: Կը պատմէին որ այնտեղ կային պատրաստ սալեր՝ դիակները պետք փոխադրելու, ջարդին հետքերը անհետ զննելու համար:»¹⁾

«Այս վարկեանէն սկսած շարունակաբար կուգային արտաքին ածներու կարաւաններ. բոլորը բերուած էին սպանելու համար... զոհերու ձեռքերը կապելով ժայռի բարձունքէն կը նետէին գետը: Այս ձեռք գործածեցին երբ զոհերու թիւը շատ էր ուրիշ կերպ սպանելու համար:

«Քոյր X-ը... եւս որոշեցինք զրկուած խումբերէն մէկուն ընկերակցիլ մինչեւ Խարբերդ: Մենք ղեւ եւ չէինք գիտեր, որ ճանապարհին ջարդելու հրամանը տրուած է կառավարութիւնէն, եւ կը կարծէինք մեր ընկերանալով զսպել ժանդարմներու կոշտութիւնները եւ քիւրդերու յարձակումները, որոնց վրայ որոշեալ հեղինակութիւն ունէինք եւ իրենց լիզուն գիտէինք:

«Այդ ժամանակ մենք հետադրեցինք Էրզրումի գերմանական հիւպատոսին, որ մենք արձակուած ենք հիւանդանոցէն, եւ Գերմանիոյ շահը կը պահանջէր, որ ինքը Նրզնկա գայ: Նա պատասխանեց. «Անկարելի է ձգել իմ պաշտօնը, կ'սպասեմ աւստրիացիներուն, որ պէտքէ այստեղէն անցնեն յունիսի 22-ին...»

«... Յունիսի 17-ի երեկոյան հանդիպեցինք ժանդարմի մը, որ մեզ տեղեկացուց մեզմէ տասը վայրկեան հետո զանուոյ Բաբերդցի արտաքսուածներու մի խումբի գոյութեան մասին: Նա մեզ պատմեց սրտանքի ձեռքով մը, թէ ինչպէս մարդիկ քիչ քիչ կոտորուեցան եւ նետուեցան գետաբերանը. «Այսպէս, սպանեցէք, քիչեք սրանք...» ինչպէս ամեն մի գիւղի մէջ կանայք բռնաբարուած էին, եւ ինչպէս ինքն ալ ուղեց վերջունի մի երիտասարդ աղջիկ, բայց իրեն ասացին թէ նա այլեւ կոյս չէ. ինչպէս կը ճեղքէին երկխաներու դուռները, երբ անոնք կուրսային եւ կամ քայլերէն կը դանդաղեցունէին: Եւս թաղել տուի երեք երիտասարդ աղջիկներու մերկ դիակները՝ լաւ գործ մը ըրած լինելու համար:» ահաասիկ ինչ եղաւ իրա վերջարանը:

«Յաջորդ օրը առաւօտեան մենք տեսանք Երզնկա տանող մեծ ճանապարհին վրայ արտաքսուածներու անցքը: Այս մեծ խումբ մըն էր, ամբողջովին կ'ընէին եւ երեխաներէ կազմուած, հագիւ երկու-երեք տղամարդ կար: Շատ կանայք խնկի կերպարանք ունէին: Անոնք կը պոռային. «Ազատեցէք մեզ, մենք կը լինենք խաւով կամ գերմանացի եւ կամ ինչ որ դուք կուզէք...»

¹⁾ 11-ին երեկոյան զարձած գինուորները բարձած էին թալանով եւ թուրքերը կը պատմէին, որ ճամբու երկայնքը զիւղեք լիքն էին:

Ուրիշներ կը լսէին եւ կը քաշէին համբերութեամբ, ունենալով իրենց կոնակներուն մի քանի կապոցներ եւ իրենց երեխաները ձեռքերնուն բռնած: Ուրիշներ մեզ կաշտէին ազատել իրենց երեխաները: Շատ թուրքեր կուգային ընտրելու երեխաներ կամ երիտասարդ աղջիկներ, իրենց ծնողներու համաձայնութեամբ կամ ոչ: Ժամանակ չը կար մտածելու, որովհետեւ կարաւանները առաջ կը քշուէին հեծեալ ժանդարմներու մտրակներու հարուածներու տակ: Ուէ քաղաք մտնելու ժամանակ ճշմարիտ գերեւ-վաճառութեան երեւոյթ կար, մենք եւս վերցուցինք վեց երեխայ 3—14 տարեկան, որ մեզ կը փաթաթուէին... Երբ մենք կը վերադառնայինք մեր հիւանդանոցը մեր վեց երեխաներով, դժբախտներու խումբը ցաւի ազդակներով էր, որ կը շարունակէր իր ճամբան: Տոքթիւս X... մեզ թոյլ տուաւ անոնց պահել մեր սենեակը... — Ամենափոքրը, Բաբերդի հարուստներէն մէկու տղան, որը պահուած էր իրա մօր վերարկուին տակ, լալէն դէմքը ուռած չէր կարող մխիթարուել: Մի վայրկեան վազելով պատուհանը ցոյց կուտայ ժանդարմը. «Ահաասիկ նա որ սղաննեց իմ հայրը...»

«...Մենք ձիով, անմիջապէս վերադարձանք քաղաք, այս երեխաներուն ճամբորդութեան համար իրաւունք առնելու: Մեզ ասացին, որ տեղական վարչութիւնը ժողով ունի, բոլոր նոր եկածներու մասին որոշումներ տալու... Դիշերուան մէջ մեր դուռը խտրուէն ծեծելով հարցուցին, թէ երկու գերմանացի կան: Վերջ ամեն ինչ խաղաղեցաւ ի մեծ ուրախութիւն մեր փոքրերուն: Իրենց առաջին հարցումը եղաւ արդեօք մենք կարգիլէինք, որ իրենց խաւամացունեն եւ երկրորդ՝ արդեօք մեր կարմիր ձաշը նոյն խաշն է, ինչ որ իրենցը: Այն ժամանակ անոնք հանգստացան... Թուրք մոլլան եկաւ եւ մեզ ըսաւ... «Եթէ Աստուած չէ խղճահարուում, ինչո՞ւ դուք կը խղճահարուէք. հայերը Վանայ մէջ գործ դրին վայրենութիւններ: Այս բոլորը առաջ եկաւ, որովհետեւ անոնց կրօնքը աւելի ցածր է: Իսլամները անոնց օրինակին չեն հետևիր, ջարդերը կ'ընեն աւելի ողորմածօրէն:»

«...Այն ժամանակ մենք գնացինք միջնաւորի մօտ. այս մարդը մարմնացած սատանան էր, եւ իր գործունէութիւնը կը համապատասխանէր իր երեւոյթին: Մերկային ձայնով մը մեր վրայ պոռաց. «Կանայք չը պէտքէ խառնուէն քաղաքականութեան, բայց պէտք է յարգեն կառավարութիւնը: Մենք անոր ըսինք, որ մենք միևնոյն ձեռքով կը գործէինք, եթէ այդ դժբախտները լինէին իսլամներ. որ քաղաքականութիւնը ոչինչ չունի մեր ընթացքին մէջ: Նա մեզ պատասխանեց, որ այլեւ մեզ չի կարող տանել եւ մեզ պիտի զրկէ Սերաստիա... Մեզ թոյլ չը տուաւ մեզ հետ տանելու երեխաները. ուղարկեց ժանդարմ մը վերցընելու համար մեր մօտէն... Մեր մեկնելու պարագային մեզ ըսին, որ անոնք արդէն սպանուած են, եւ մենք ժամանակ չունեցանք քննութիւն կատարելու...»

«... Մեզ հետ կը ճանապարհորդէին եւ երկու գինուորական, որոնք հայեր էին. մեր ժանդարմը մեզ ըսաւ... Անոնք միշտ կաշխատէին մեզմէ չը բաժանուել. չորրորդ օրը մենք անոնց այլեւ չը տեսանք. երբ մենք հարցուցինք, մեզ ըսին, որ աւելի լաւ է մենցմով չը հետաքրքրուելու ժոհապարհին կանգ առանք յոյն գիւղի մը մօտ: Վայրենի գէմքով մէկը ճամբին վրայ էր: Նա մեզ ըսաւ, որ այդտեղ գրուած էր երեցած հայերը սպաննելու համար. որ երկու հարիւր յիսուն հատ սպանած էր Նա ըսաւ. մեր ժանդարմներուն, որ հետախօսող հրաման էր ստացել սպաննելու. մեր երկու ճանապարհի ընկերները...»

«... Օր մը հանդիպեցինք արտաքսուածների խումբի մը, որոնք ձիաւ բարով էին ըսել իրենց զեղեցիկ գիւղերուն եւ կերթային Քամախ-Պողազ: Ստիպուած էինք սպասել երկար ժամանակ մինչեւ որ անցնեն: Մենք երբէք չենք կարող մոռնալ ինչ որ տեսանք. օգտիկ թուով մարդիկ, շատ կանայք, առողջ կազմով, ուժեղ դէմքով եւ մէկ խումբ զեղեցիկ երեխաներ, մի քանիները չէկ եւ կապոյտ աչուռներ: Փոքր աղջիկ մը կը ծիծաղէր, տեսնելով այս արտապարգ տեսարանը, բայց բոլորի գէմքի վրայ մա-

հուան լրջութիւնը կար. ոչ մի աղմուկ չըկար, շատ կարգով կը քալէին, երեխաները ընդհանրապէս եզան սայլերու վրայ կան-
ցնէին առաջ, ոմանք մեզ քարենիով... Մեր կին մը վար իջուցին
իր էշէն, և նա այլևս չէր կարող քայլել: Սպանեցին տեղւոյն վը-
րայ. մեր սրտերը ստոած էին:

«Ժանդարմը, որ մեզ կ'ընկերակցէր, պատմեց մեզ, որ Քա-
մախ-Պողազ առաջնորդելու համար ինքն ալ ընկերակցել է 3000
կանանց և երեխաներու, որոնք Մամախաթունէն էին մեկնէր,
կ'ըսէր. «Բոլորը հեռու են, բոլորը մեռած»:

«Անգամ մը մենք հանդիպեցանք մեծ թուով աշխատողնե-
րու ճանապարհներու վրայ, որ մինչ այդ իրենց աշխատանքը
խաղաղ կատարած էին: Ատոնց բաժնէր էին երեք խումբի—խալամ,
յոյն, հայ: Այս վերջիններու մօտ դրուած էին մէկ քանի զինու-
որական: Մեր երիտասարդ Հասանը պոռաց. «Այդ բոլորին պիտի
մորթենք»: Բարձրանալով բլուր մը, մենք շարունակեցինք մեր
ճանապարհը: Այդ ժամանակ մեր կառապանը ցոյց տուաւ ձորի
ուղղութեամբ, և մենք տեսանք որ հայ բանուորները, թուով մօտ
չորս հարիւր հոգի, մեծ ճամբայէն դուրս հանեցին և կանգնեցու-
ցին հողի շերտի մը առաջ կարգով: Ինչ որ պատահեց մենք գի-
տեսնք:

«...Ուրիշ մի տեղ, մինչ ժանգարմանը հրացանազարկ կ'ը-
նէին, թուրք բանուորները անցածը կը լրացունէին զանակներով
և քարերով... Սեպաստիայէն առսերկու ժամ առաջ, մենք գի-
շերեցինք կառավարական շէնքի մը մէջ: Մեր դռան առաջ նըս-
տած ժանդարմը երկար ժամանակ առանց զարկելու կ'երգէր,
երմէն իւրէր հէփ քէստիւէր («Բոլոր հայերը մորթեցին»):
Մեր քովի սենեակը հեռախօսով կը խօսէին: Մենք հասկցանք, որ
հրամաններ կ'ուղային հայերը ձերբակալելու ձեռի մասին: Ընդ-
հանրապէս կը խօսէին Յովհաննէս անունով մէկի մասին, որ մինչ
այդ ժամանակ չէին կարողացեր գտնել:

«Գիշեր մը անցուցինք հայու մը տունը, ուր կանայք լսած
էին իրենց ընտանիքին տղամարդկանց մահուան դատապարտու-
ելու մասին: Սրտածմլիկ էր լսել ցաւի աղաղակները: Պարապ տե-
ղը մենք փորձեցինք իրենց խօսել: «Չէր կարող մեր կայսրը մեզ
օգնութեան հասնել. կազապտիկին անոնք: Ժանդարմը գրաւը,
«Մենք նախ կ'սպաննէնք հայերը և ապա քուրդերը»: Անուշտ
պիտի աւելցնել. «Եւ յետոյ օտարականները»: Մեր յոյն
կառապանը ստիպուած էր լսել մէկից աւելի անգամներ անխիղճ
կատակներ. «Նայիր, փոսին մէջ յոյներու դիակներ ալ կան»:
«Կերճապէս մենք հասանք Սերաստիա...»

Տրդաս

ԵՐԿՈՒ ԿԱՐԵՒՈՐ ՎԱՊԵՐԱԳԻՐ ՏԱՀԱՍԼԱՅՈՑ ԿՈՏՈՐԱՆԵՐԻ

1

Թուրք կառավարութեան

ՊԱՇՏՏՈՂԱԿԱՆ ՅԱՅՏՍՐՍՐՈՒԹԻՒՆԸ

ՏՐԱՊԵՏՈՒ ԼՍՅԵՐԻՆ

Բաւական տարիներէ ի վեր, Օսմանեան ընտելութեան
մասը կազմող մեր հայ հայրենակիցները, արտաքին թելադրու-
թիւններու հետեւելով, փնասակար և խաղաղութիւնը վրդովող պա-
ղափարներ կը սնուցանեն և այս կերպով թէ իրենց հանգստու-
թիւնը և թէ օսմանեան հայրենիքին իրենց միւս հայրենակիցնե-
րուն գոյութիւնն ու հանգստութիւնը կը խանգարեն և արիւնհե-
ղութեանց պատճառ ըլլալ կը համարձակին: Նոյնիսկ հայ ժո-
ղովրդին գոյութեանը և այժմ մեր կառավարութեանը հետ պա-
տերազմող թշնամուն աջակցելու կը յանդգնին: Ուստի թէ երկրին
պաշտպանութիւնն և խաղաղութիւնը պահպանելու և թէ հայ ժո-
ղովրդին գոյութիւնն ապահովելու համար մեր կառավարութիւնն

արտակարգ միջոցներ և զոհողութիւններ ստանձնելով, մինչև պա-
տերազմին վախճանը ընտելելու համար ներքին գաւառներու մէջ
կառավարութեան նշանակած վայրերը փոխադրել որոշած է և բո-
լոր օսմանցիներուն վճարականապէս հետագայ յայտարարութիւնը
կ'ընէ, որուն պարտաւոր են կէտառկէտ հնազանդիլ բոլոր օսման-
ցիները:

1. Ներկայ յայտարարութեանս թուականէն հինգ օր վերջը
առհասարակ բոլոր հայերը, ի բացառեալ հիւանդները, թաղերու
և գիւղերու բաժանումներով պարտաւոր են մեկնել ժանդարմներու
պաշտպանութեան տակ:

2. Մեկնելու ժամանակ իրենց շարժուն գոյքերէն միասին
առնել թոյլատրուած են, բայց աւելորդ գոյքեր, անշարժ կալուած-
ներ ծախել կամ ուրիշներու յանձնել արգելուած է: Որովհետեւ
տեղափոխութիւնը ժամանակաւոր ըլլալուն պատճառաւ, այն բոլոր
գոյքերը, որ պիտի թողուին՝ պիտի կապուին և հակեր շինուած
հաստատուն շէնքերու մէջ պիտի ամփոփուին և անշարժ կալուած-
ներով միասին պիտի պահպանուին ու երբ վերադառնան՝ դարձեալ,
նոյնութեամբ իրենց պիտի վերադարձուին: Ամեն անոնք, որ հա-
կառակ այս հրամանին, զնեն, ծախեն և պահեն՝ զինուորական
ատեանի առաջ պիտի դրկուին: Միայն այն ամեն իրեղէնները,
որ բանակին պիտոյքը գոհացնելու ընտրութիւն կարելի է յո-
ժար կամքով ծախել կառավարութեան:

3. Ծամբորդութեան միջոցին հանգստութեան համար պան-
դոկներ և մեծ շէնքեր պատրաստուած են և ունէ յարձակումի են-
թակայ չ'ըլլալու և ողջ-առողջ իրենց առժամանակեայ ընտելա-
վայրը հասնելու համար ամեն կերպ կարգադրութիւններ կատա-
րուած են:

4. Հայ ժողովուրդէն մէկին կամ մէկ քանիներուն վրայ
յարձակում ընդդէմ դէմ պահակներուն կողմէ զէնք պիտի
գործածուի և ողջ ձերբակալելով զինուորական տետանին առջև
պիտի դատուի և զխատուի: Հայերուն երեւելալուան զաղափար-
ներով առաջնորդելուն հետեանքն եղող այս կարգադրութիւնը
ուրիշ ունէ ժողովուրդի հետ կապ կամ առնչութիւն չունենալով՝
ընտելութեան միւս տարրերը ունէ կերպով չ'պիտի միջամտեն
այս գործին:

5) Հայերը պարտ են հնազանդիլ կառավարութեան այս
հրամանին, և եթէ ունէ հայ ոստիկան զինուորներուն վրայ զէնք
գործածել՝ անմիջապէս ժանդարմները զէնքի պիտի դիմեն և զէնք
գործածողները միայն մեռեալ ձեռք պիտի ձգեն: Դարձեալ, կա-
ռավարութեան հրամանին չը հնազանդող, տեղափոխութիւնէն
խուսափելու և այս ու այն կողմէ պահուստողները, պահուցիները, կի-
րակրողները և անոնց պահուիչն ապահովողները կախազան բաւ-
ձրացնելու համար զինուորական տետանին առջև պիտի դրկուին:

6. Հայերը զէնք կամ ուժով կտրելու արտօնուած չ'ըլլալով՝
իրենց ընտելութեանը մէջ կամ դուրսը պահած ամեն տեսակ
զէնք, ատրճանակ, առմը և երկաւորի սուրեր պէտք է կառավա-
րութեան յանձնեն: Այս տեսակ զէնքերու մէկ մասին վրայ կա-
ռավարութեան տեղեկութիւն տրուած ըլլալով՝ ամեն անոնք որ
նախապէս ծածկելու զազափարով, չեն յանձնել և յետոյ կառա-
վարութեան միջոցաւ երեսն կը հանուին՝ խիստ պատասխանա-
տուութեան տակ պիտի մեան և պատժուին:

7. Ծանապարհին Հայերը կողոպտելու, սպաննելու և այլ
այլ նպատակներու համար անոնց վրայ յարձակողներուն դէ-
մ ժանդարմները ու զինուորները պարտաւոր են և արտօնուած
զէնք գործածելու այդպիսի անձնաւորութիւնները սպանել:

8. Օսմանեան պանքային պարտք ունեցողները իրենց պարտ-
փոխարէն կրնան ապրանքներ յանձնել պանքային պահեստանոց
միայն կառավարութիւնն իրաւունք ունի պնդել զինուորական
տոյնից գործածութեան համար այդ բոլոր ապրանքները, պան-
քին վճարելով պարտուց գումարը, որուն փոխարէն ապրանքի
յանձնուած են: Ուրիշ անձանց հղած պարտքին փոխարէն
կարելի է ապրանքներ յանձնել: Միայն թէ պարտուց իսկուրի

պէտք է կառավարութեան միջոցով հաստատուի. այս նպատակին համար վաճառականին վաւերացուած տեղադրանքը առաջնակարգ փաստեր կը կազմեն:

9. Մեծ և փոքր կենդանիներ, զորս փոխադրել կարելի չէ, կառավարութիւնը պիտի գնէ:

10. Ճանապարհին վրայ գտնուող գիւղերու, քաղաքներու կառավարութիւններու և նահանգներու պաշտօնեաները կարելի եղած օգնութիւնը պիտի մատուցանեն Հայ ժողովուրդին:

13 յունիսի 1915 թ.

Տրապիզոն

||

Միութեան եւ Յառաջադիմութեան Կոմիտէի Տրապիզոնի պաշտօնական «Մէքվեթէ» քուրճ քերթի յօդուս ծր:

ԹՈՒՍԱԿԱՆ ՎԱՅՐԱԳՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՅՈՒՍԷՆ ԷՋԵՐ

Յոյներու և Հայերու առաջարկութեամբ կրթէնս գիւղա-խումբին վրայ յարձակուող Թուսները, նոյն գիւղին բնակիչներէն իմամօղլուներու զաւակներէն Օսման Աղան կը ձերբակալեն և իրենց կերակուր պատրաստելու համար կ'առաջարկեն իր կիներ ընդ և մերժելու պարագային կատարեն: Խեղճը ծայրայեղ բռնութեան և տանջանքի տակ կիներ պահած տեղէն ակամայ կը հանէ: Պատուի թշնամի այս վայրի գաղանները կուզեն Օսմանը ճամբի հրամանատարէն կանչուած ես ըսելով: Թշուառ Օսմանը պատահելիքը գուշակած բլլալով չը հնազանդիր, որուն վրայ կը յարձակին և թևերը կապելէ յետոյ իր աչքին առաջ կ'նոջ պատիւը կը բռնաբարեն և ի վերջոյ ամենազարհուրելի կերպով, այսինքն մարմինը կտոր-կտոր բաժնելով կ'ապանեն:

Կարմիր Դրօշակի ընկերներէն:

Քրապրութիւնս այս վաւերագիրը շնորհակալութեամբ ստացաւ: Արժանապատիւ Տէր-Մեսրոպ քահ. Մկիտանից, որ Բաթումից Տրապիզոն էր մեկնել փախստականների օգնութեան գործով: Վաւերագիրս թարգմանութիւն է թուրքերէն բնագրի, որ Տէր-Մեսրոպը ձեռք բերելով թուրքերէնի տեղեակ մի տաճկահայի թարգմանել է տուել, որ և անփոփոխ հրատարակութեան ենք աւելի: Առաջին վաւերագրի ապահովացումներէ կեղծիրը ոչ միայն տեղահանութեան անունով անուր ջարդերն են ապացուցանում, այլև Տրապիզոնի թուրք պաշտօնական թերթում հրատարակուած. երկրորդ վաւերագիրը, որ թուրքը խօսում է հայի և ռուսի վայրագութեանց մասին, շատ հասկանալի է թուրքու բուրդ ամբոխի խժոժութիւնները և կոտորածները քաջալերելու:

Գ Ե Ղ Ա Ր Ո Ւ Ե Ս ՈՒ

«ՊԱՏԵՐԱՊՈՒՆ» ՀԱՐՈՒՅ

Ձրուորների երգը:

Երբ մեզ՝ տառապող երկիրն է կաշում,
Արդէն ոչ մի խոչ չը կայ մեզ համար.
Մեր ականջներին մի ձայն է հը չում.—
«Ձարկէք թըշնամուն շարքերով յամառ...»

Մեզ համար բան չեն՝ սարեր ձիւնապատ,
Լեռնազագաթի խօյ ըն՝ քո բորան.
Անցնում ենք բոլորն՝ արծուի պէս ասպատ,
Թօնի տակ զարնում նիրհի թաց վրան:

Եւ երբ թըշնամու հետքը մենք զըտանք,
Էլ նա մեր ձեռքից փրկութիւն չունի.—
Նրա հետքերով մինչև վերջ կ'երթանք
Եւ կը կործանենք ոյժը կենդանի:

Մենք մի ուխտ ունենք մեր սրբոյ խորքում.
Աննրկուն պահել մեր ըմբոստ ոգին.—
Եւ՝ զրժուար ճամբով, մենք՝ յաղթ, անլըքում,
Մինչ մահ կը դիմենք մեր նըպատակին...

Եւթա.

Միս. Բարեհան:

Գ Ր Ա Կ Ա Ն Ո Ւ Թ Ի Լ Ն

Ս Ե Ր Վ Ա Ն Տ Է Ս^{*)}

(1547—1616—1916)

Դոն-Քիշոտը սոցիալական ոտմանտիզմի անդրանիկ ներկայացուցիչն է: Ողբերգական է այդ մարդու վիճակը, որովհետեւ նա գիտակցօրէն իր ուժերը դերազանցող առաքելութիւն է ստանձնել: Իրօք, Վոլտեր գէմքերից, ոտմանտիկներից «ամենատարօրինակը» ամենագրամատիկն է դա, որի երեւակայութիւնն ու կարողութիւնը ճակատագրականօրէն երբէք չեն համապատասխանում իրար: Նա իրեն կոչուած, ամենակարող է զղում աշխարհի բարոյական օրէնքները պահպանելու մի ժամանակ, երբ ամենակարող մետաղն ու ոստիկանութիւնը, Ս. Հերմանդատն էին զեկավարում աշխարհը:

— Փ՜ո՛ղ, հարցնում է նա ապշած, երբ խորհուրդ են տալիս նրան իր հետ փող վերցնելու. — ես ոչ մի տեղ չեմ կարգացել, որ թափառող ասպետները իրենց հետ վերցնէին այդ ատելի մետաղը:

— Լո՛ր, Երբ ես տեսել, որ թափառող ասպետին համարձակուէին դատի ենթարկել, պատասխանում է ոստիկանութեամբ իրեն սպառնացող Սանխօ-Պանչոյին:

Սինս այս բնորոշ դատողութիւններով իր Ռոսինանգ ձին հեծած դնում է ճշուածներին ու հալածուածներին պաշապանելու համար: Մեր ասպետն ևս ունի իր «տիրուհին», պաշտածունքի առարկան: Գեղջկուհի Ալտոնսին նա իշխանուհի Դուլցինէն է վերակոչում և որկրամոլ, հաստափոր, վախկոտ ու ստախօս Սանխօ-Պանչոյին իրեն զինակիր ընտրում, սրան մի իշխանութիւն խոստանալով: Իսկ Դուլցինէնայի սիրով հարբած և թշուառներին օգնելու պարտականութեամբ սողորուած ասպետը թըշնամիներ-արկածներ է որոնում: Եւ բնականաբար այդ խելօք խենթի երակայութիւնը ամեն տեղ նրան երեւակայական թշնամիներ ու վտանգներ է ցոյց տալիս: Հողմաղացները նրան հսկաներ են թուում, քարուանսարանները՝ խորհրդաւոր զոհակներ, խեղճ վարդապետներն ու սափրիչները՝ կատաղի թշնամիներ: Քահի որ նշանը սխալ է ընտրած՝ վրիպում են նրա բոլոր հարուածները: Բայց ոչինչ, նա չի վհատում. մի նախանձելի հաւատով և լաւատեսութեամբ նա ամեն ինչ ի բարին է մեկնում. — պատրանքը, վրիպումը անհրաժեշտ են եղել. այդպէս է կամեցել նախախնամութիւնը նրան հերոսացնելու համար:

Բայց դառն է այդ մարդու ճակատագիրը. նա միտում է ոչ միայն իրեն, այլ և նրանց, որոնց օգնել էր կամենում: Իրականութեան դառն հեղանքով վերջիններիս զրուծիւնը աւելի է ծանրանում, վաթթարանում նրա միջնորդութեամբ ու պաշտպանութեամբ: Եւ ճշուածները խնդրում են նրան, ի սէր Աստուծոյ,

*) Տե՛ս Համբարսեր № 18:

երբէք չմիջամտել ու չպաշտպանել իրենց, որովհետեւ այդպիսով աւելի են կատաղում նրանց տէրերը: Բայց և այնպէս... Դոն-Քիշոտը երբէք չի կասկածում թեմափառական ասպետութեան չափազանց մեծ օգուտի մասին:

Ունահարուած իրաւունքի և անարդարութեան գոհերը երկրորդ անգամ գոհ են դառնում Դոն-Քիշոտի միշտ փաստող միջամտութեան և բացառանշում. «Կարող եմ ձեզ հաւատացնել, որ ամենամեծ անարդարութիւնն ու շարիքը, որ կարող էր ինձ պատահել՝ այդ ձեզ հանդիպելն է»: Իսկ Դ.-Քիշոտը պատասխանում է.— ինչ էլ որ լինի՝ ես ձեզ պէտք է պաշտպանեմ. պէտք է գրած նշանին խիել, նպատակին հասնել. «աւելի լաւ է մի քիչ անցնել նպատակից, քան թէ չհասնել»: Ուրիշներին օգնելը, պաշտպանելը նրա համար մի ինքնանպատակ գործողութիւն է դարձել: Նաև կուտւում, պաշտպանում է պաշտպանած լինելու համար: Նա կատարում էր պարտականութիւնը պարտականութեամբ և անհամարձակ:

Այսու մի շատ հետաքրքրական խնդիր է շօշափում. նրա պատակայարմար է միշտ ուրիշին օգնելը, ամեն մի մարդասիրական զգացում գործի փոխելը, ինչ գնով և ինչ պայմաններում էլ լինի՝ պարտականութեան կատարելը: Այդ է հանտի սլոգանական բարոյական հրամայականը՝ էութիւնը: Ինչ գնով էլ լինի պէտք է կատարես քո պարտականութիւնը յանուն և ի սէր պարտականութեան: Դոն-Քիշոտի ողբերգը (տրագիկան)՝ իր ամենավսեմ ձգտումներով հանդերձ՝ այդ վճռական հրամայականի հանտեան հետևողականութեամբ կատարելուց է առաջ գալիս: Հենց այստեղ է թէ հանտեան բացարձակ բարոյականութեան և թէ Դ.-Քիշոտեան իդէալիզմի-գերակայութեան խոցելի տեղը, Արիւղեան կրունկը. բարոյական շարժառիթները միայն բաւական չին մեր գործերին բարձր արժէք տալու և գործնական, օգտակար դարձնելու: Մարդկանց գործերը, նոյն իսկ ամենամեծ գոհարներութիւնները արժէք և նշանակութիւն են ստանում նաև իրանց օգտակարութեամբ, բանաւոր միջոցների գործադրութեամբ և, որ զիստաւրն է, նպատակի որոշ գիտակցութեամբ: Մտածել՝ թէ ասպետական ոտմանակը եղբայրութեան և անձնազոհութեան կատարելատիպ է՝ նշանակում է ընդունել, որ նրա ցնորական «իդէալականութիւնը» զրական է: Մինչդեռ պարզ է, որ այդ անձնազոհ հերոսը յաճախ նաև փառասիրութիւնից է գործում և արձամարում ստոր ծագում ունեցող հակառակորդներին: Իսկ նրա վերաբերմունքը դէպի հաւատարիմ Սանխոն, որին մի շնչին հակառակութեան համար 3300 հարուածի փոխարէն 6600 հարուած է տալիս, ուղղակի վրդովեցուցիչ է:

Ակնյայտ է, որ այդ «տխուր ղէմքով ասպետին» առանց այլևայլութեան իդէալիստ համարել չի կարելի: «Այդպէս մտածել, ճիշտ նկատում է Ստորոծենկոն, կշանակէր ամուսնանալ հաստատել, որ իրականութիւնը չհանաչելն ու հալիւցիւնացիաների—ցնորքների հակումը հերոսականութեան հիմնականութեան պայմաններն են կազմում: Մինչդեռ մենք տեսանք, որ հերոսական, գաղափարական ու արժէքաւոր են դառնում գործերը նաև իրենց գիտակցութեամբ, որոնցից միանգամայն դուրկ է Դ.-Քիշոտը: Ուստի սխալ է Տորգենսի տարածուած կտրմիքը՝ թէ Դ.-Քիշոտն աւելի զրական տիպ է՝ բան համըլտը: Ընդուն է, համըլտը չի գործում Դ.-Ք.-ի նման, բայց նա զգում և գիտակցում է, որից համարեա թէ զուրկ է Դ.-Քիշոտը: Երկուսն էլ անգործնական են. մէկը շատ գիտակցելով, դատելով և այսու թուլացնելով իր կամքը, իսկ միւսը իր անդիտակցութեամբ, իր կոյր գործունէութեամբ: Բայց պարզ է, որ իր խոր ապրումներով, գիտակցականութեամբ և բարոյական ուժեղ զգացումներով (հակառակ Պաուլսնի) համըլտը շատ և շատ բարձր է Դ.-Քիշոտից: Երկուսն էլ հոգեհարազատ են իրար և մի երկրորդ գծով. երկուսն էլ գաղափարական տիպ են. երկուսի հոգուն էլ յատուկ է մի բնածին իդէալականութիւն:

Անկախ այս բոլոր ներքին հակասութիւններից Դ.-Քիշոտը համաշխարհային գրականութեան ամենահետադարձական, համամարդկային տիպերից մէկն է: Եւ հեղինակը չի էլ ուզեցել իր հերոսին անպայման զրական և իդէալական ներկայացնել: Սերվանտէսը չի կամեցել տանել, որ Դ.-Քիշոտը այդ ինքը իդէալը, բացարձակ ու անխախտ հաւատն է դէպի իդէալը, եղբայրասիրութեան մարմնացումը: Ահառականութեան դարում այսպիսի մի իդէալ երևան գալ չէր կարող: Սերվանտէսը միայն անհող, անհիմն, անհիմնութեան հասնող, հենց այդ պատճառով էլ իր նպատակից վրիպող գաղափարականութիւնն ու ոգևորութիւնն է ծաղրել: «Տխուր ղէմքով ասպետ»-ի կեանքն ու գործունէութիւնը ցոյց են տալիս՝ թէ որքան աննպատակայարմար է և թէ ինչպէս է պատժուած երևակայական, ցնորական իդէալականութիւնը: Ուստի և գաղափարականի, բարու խորտակումը այստեղ ախ թեթեւ, հաճելի ծիծաղն է առաջ բերում, որ «Դոն-Քիշոտի» գրիւնաւոր արժանիքն է: Իրեն բարոյական, ազնիւ մարդ՝ Դ.-Քիշոտը իր ձախորդութիւններով մեր կարեկցութեան ու համակրանքին է արժանանում, իսկ իբրեւ տերակալ յոգ—Ֆանտազերը՝ մեր ծիծաղին ու երգիծանքին:

Բայց այդ անուղղելի «իդէալականը» ևս խելքի է գալիս: Իրական կեանքի անողոք հարուածները նրան ուշքի են բերում. նա վերջապէս գիտակցում է իր ուշացած, ժամանակից յետընկած լինելը, իր «խենթութիւնը»: «Ամառն անցկացնելուց յետոյ չին գնում անտառ մօրի քաղելու», կրկնում է նա Սանխոյի սիրած խօսքը: Իրականութիւնը յաղթում է երևակայութեան, սառն բանականութիւնը կոյր հաւատին: Այդ գործնական բանականութեան, այսպէս կոչուած «մարդկային առողջ գատողութեան» տիպիկ ներկայացուցիչն է Սանխոն, Շէքսպիրեան ամման Փաւստֆի երկուորեակ եղբայրը: Սա արդէն քաղցրեւտ տիպն է, որ ունի իրականութեան ուժեղ զգացում, ճանաչում կեանքին ու հասարակական ոյժերը և չի խաբում ինքն իրեն: Նա ընկերացել է Դ.-Քիշոտին միայն շահի և խիստնութեան համար: Մինչդեռ Դ.-Քիշոտը խանդավառ ճառեր է արտասանում ազատութեան համար՝ Սանխոն ստոր մետաղ է ամբարում իր ստոր բնաւորութեան համար և ի վերջոյ հիասթափուած ամեն ինչից բացականչում. «Այլ ևս չեմ ուզում թռչել. ուզում եմ ոտքով գնալ երկրի վրայ»: «Պարոններ, տուէք իմ առաջուայ ազատութիւնը, առանց որի ինձ համար երջանկութիւն չկայ: Փառքի սանդուխք Սանխոնի համար չէր: Սանխոն գոնէ իրաւունք չունէր «չիմարանալու»: Նա աւելի զգաստ պէտք է լինէր: Ինչպէս որ միշտ էր և չլպտք է անիրականանալի ցնորքների ևսկից ընկնելը: Ուստի կեանքը պատժեց և նրան: Իր հաւատարիմ ընկերոջը՝ էշի հետ համարուրող և ապաշխարող Սանխոն գործնական բանականութեան և իրականութեան յաղթանակի մի աննման տեսարան է ներկայացնում: Ահա այս առողջ ուղիւղականութիւնն է «Դ.-Քիշոտի» մնացուն արժանիքը:

Եթէ Դ.-Քիշոտը վսեմ ձգտումների, բարձր գաղափարականութեան, Սանխոն կեանքի իրական շահերի ներկայացուցիչն է: Մէկի մէջ փառասիրութեան հետ խօսում է նաև եղբայրասիրութիւնը, միւսի մէջ հաշիւը, շահը: Բայց մարդկային բնութեան այս հիմնական ձգտումների բաղիւմը և ցնորականի աննպատակայարմարութիւնը— հասարակական արժէքից զուրկ լինելը ներկայացնելով՝ Սերվանտէսի հանճարը բացասական եղանակով ցոյց է տուել լաւի, բարոյականի, գաղափարականի գրական լինելը: Բացասելով Դ.-Քիշոտի ցնորական իդէալականութիւնը՝ նա հոգեբանական ճշտութեամբ երևան է հանել բարոյականի, գաղափարի ազնուացնող յատկութիւնը: Սանխոն ծաղրելով հանդերձ իր տիրոջ խենթութիւնը, գաղափարականութիւնը՝ վարակում է նրանից. շահից դուրս ոչինչ չընդունող, գոհնիկ, որկրամուր, իր վկայութեամբ իսկ ստոր բնութիւնն ունեցող գիւղացին ևս առողջութեւն վսեմ, բարոյական զգացումներով

և իդէալներով—ազատութեան ու հաւասարութեան գաղափարներով:

Ծնորակներ, ոչ-իրականը խորտակում է, դրականը յաղթանակում է: Զօրեղը, յամենայն դէպս գաղափարն է: Յաղթողը շնորհած Դ.-Քիշտան է: Այդ քարոյսական յաղթութիւնը և ոչ թէ իրական սխրագործութիւններին են նրա մեծութիւնը, «հերոսութիւնը»: Պարտում է որոշ հասարակական պայմանների ծրնունդ անհատը իր ժամանակաշրջանը վերապրած գաղափարներով: Յաղթանակում է բոլոր դարերի համար մնայունն ու արժէքաւորը—գաղափարականը: Ահա այդ գաղափարականը, մարդկայինն է մեզ համար սիրելի և թանգ ճախուր դէմքով ասպետի մէջ: Այսու եւ, իր գաղափարական խորիմաստ, բովանդակութեամբ և տիպերի կենդանութեամբ, անչափ իրականութեամբ «Դոն Քիշոտը» համաշխարհային դրականութեան առաջնակարգ գեղարուեստական ստեղծագործութիւններից է: 300 տարի է նա կենդանի է աշահել իր հեղինակի անունը, և դեռ երկար զարեւր մարդկութիւնը պէտք է կարգայ, սիրի ու յիշի Միգուէլ Ալիքի անունը:

ԲԵՂԻՍ

Վ. Խորէնի

Մ Ի Մ Ո Ւ Ղ

ՀԱՅ ՆԿԱՐԻՋՆԵՐԻ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ

Այս տարի հայ և վրացի նկարիչները, արձանագործներն ու ճարտարապետները ազգային հիմունքների վրայ դրուած ընկերութիւններ կազմեցին:

Այս հանգամանքն առիթ տուեց հայ և մասամբ ռուս մամուլին արտայայտուելու այդ նոր ընկերութիւնների գոյութեան իրաւունքի մասին: Ումանք դէմ են, ասարկելով որ գեղարուեստական ընկերութիւնները չեն կարող ազգային հիմունքի վրայ կազմակերպուել. հակառակորդների կարծիքով ամենաքննական ձևն է ազգային կազմակերպութեան եղանակը:

Այս խնդրի առթիւ առաջին անգամ արտայայտուեց «Казначейское Слово»-ի աշխատակից Լ. Կիպիանին:

«Մեզ մօտ նկարիչների երկու ընկերութիւն կայ. Կարելի էր յուսել, որ այդ արդէն առանձնացած ընկերութեան մէջ կարող էին հասնուել և հաշտ կերպով աշխատել Գովկոսեան բոլոր նկարիչները: Բայց զուգէ Գովկոսեի առանձին ազգութիւնների նկարիչները. այս դէպքում հայերն ու վրացիները, վախենում են կորնել իրենց ազգային-անհատական գծերը, իրենց սեք, եթէ միանալու յիշէին միտ ազգութիւններին:

այց այս ենթադրութիւնը քննադատութեան չի դիմանում, որովհետեւ բոլորովին անհրաժեշտ չէ հայ կամ վրացի լինել, ու պէս դիտակցութիւն հայկական կամ վրացական ունենալ. ապրուի և առայտուութիւն նկարչական և ճարտարապետական ասեղծագործութիւններով: Գովկոսեի նկարիչներից և նա ասարեղաններից շատերը, որոնք ոչ հայ են և ոչ էլ վրացի, այդ քանք արդէն փառաստուպէս ապացուցել են:

Յօդուածագիրը կարծիքով հայ և վրացի նկարիչները միտ ազգութեան նկարիչների հետ գործելով՝ աւելի կօգտուէին. գեղարուեստագէտները պէտք է աւելի մօտեցնեն ազգութիւններին իրար: Նրանք պէտք է միասին աշխատելու, իրար հասկացնելու հնարաւորութեան համար աշխատեն և ոչ թէ առանց այն էլ ազգային բաժանածութեանը ոյժ տան: Նրանք պէտք է կազմէին «կոմիտի» նկարիչների ընկերութիւն:

Նոյն թիւքի աշխատակից Ազը յաջորդ համաձայնեցի մէկուս հակառակ կարծիք է պաշտպանում. նրա կարծիքով՝ դիտութիւնը չըպէտք է ազգային հիմունքով կազմակերպուել, իսկ գեղարուեստը՝ ընդհանրապէս:

«Ոյլ բան է գեղարուեստը: Գեղարուեստը կարող է ազգային լինել և եթէ մինչև օրս չկայ վրացական ճարտարապետութիւն, չկայ հայկական մօզիկայ ապա պէտք է լինեն և կը լինեն:

Գիտութիւնը մէկ է, նոյն է բոլոր ազգերի համար: Գիթաղը ուր թուրիման, բայց գեղեցկութեան զգացումը և այդ զգացումները արտայայտելու միջոցները զանազան ազգերի մօտ տարբեր է եղել և տարբեր էլ կը մնայ:

Ի դուր չէ որ «արեւստական» պետութիւնների մէջ—ինչպէս Միացեալ Նահանգներն ու Շուէյցարիան—գեղարուեստ չի կայ, գեղարուեստի համար հարկաւոր է պարզորոշ արտայայտուած անհատականութիւն և ոչ ժամանակակից միջազգային (ինտերնացիօնալ) կուլտուրականութիւն: Ան թէ ինչու վրացական և հայկական նկարիչների ընկերութիւնները կենսունակ, ոգտակար կազմակերպութիւն են, որոնք պէտք է պարզեն և արտայայտեն մեծ գեղարուեստական անցեալ ունեցող այդ ժողովրդների ազգային հանճարը:

Այս նոյն տեսակէտի վրայ է կանգնած նկարիչ Թէրլէմեզեանը «Հորիզոն» № 60-ում տպուած իր «Բացատրենք ու ողջունենք» յօդուածի մէջ:

«Ամեն մի արուեստագէտ քննութենէն ստացած ապագորութիւնները, իր զգացմունքների ու նկարագրի քարայն անցկացնելով, կուտայ այն ձևը, որ ինքը կը զգայ ու կրճարէ: Ազգերն ալ անհատների նման, օւրիշների տարբեր, ուրոյն պզուլ, ըմբռնելու և արտայայտելու ձևեր ունենալ:

Այս ուղղութեամբ մի քանի փաստեր բերելուց յետոյ, հեղինակը շարունակում է.

«Մի կը վստահանայ պնդելու, որ օտարները մեզ չափ շահագրգռուած են պատկանելի հայ անցեալն ու ասիւր վերականգնելու հոռով դուրս, նկարիչների ընկերութեան զարեւր զարդ պարզապէս մշակութեան խնդիր մ'է, որին ամեն իմացական անհատ պիտի ծափաւարէ:

Այս նոյն մարով է արտայայտուած պ. Շիրվանզադէն «Մշակի» № 63-ի մէջ:

Գեղարուեստը հայրենիք չունի, այս բայց հայ երկրը, ու յար պէտք է ունենայ գեղարուեստ. եւ վայ այն ազգին որ չունի սեփական գեղարուեստ: Վայ մանաւանդ այն գեղարուեստագէտին, որ հայրենիք կամ ազգ չի ճանաչում, որի ստեղծագործութիւնը չի կրում իր ազգի, երկրի, հայրենիքի, նոյն իսկ ծննդավայրի սպիցիֆիկ ոգին:

Գեղարուեստը հայրենիք չունի, բայց բոլոր թիչ թէ շատ քաղաքակիրթ ազգերն ունեն իրենց սեփական գեղարուեստական ընկերութիւնները:

Այնուհետեւ մի քանի փաստեր է բերում իր կարծիքը հաստատելու համար և վերջը եզրակացնում.

«Հարահաստա ընկերութիւնը արժանի է ամենայն աջակցութեան. իրաւունք ունի:

«Մշակի» № 70-ում նկարիչ Գ. Բաշինջաղեանը «Ես չեմ ողջունում» յօդուածի մէջ ժխտողական վերաբերմունք է ցոյց տալիս դէպի այդ նոր ընկերութիւնը:

Իր այս տեսակէտը պաշտպանելու համար օրինակ է բերում ռուսական նկարիչների ընկերութիւնը, որին անդամագրուած են զանազան ազգութիւնների պատկանող արուեստագէտներ: Ինչմով բացատրել այս երևոյթը:

«Ենկարչութիւնն ու արձանագործութիւնը լեզու չունեն: Նրանք միեւնոյն տեսակ հասկանալի են թէ անլիւցուն և թէ եթովպացուն: Զը պէտք է չփոխել սրանց հետ միտ բոլոր ընկերութիւնները, դիտուող արուեստական, թատերական և այլն, որոնք պայմանաւորուած են լեզուով: Օրինակ՝ Հայ Դրամատիկ Ընկերութեան մէջ օտարազգի անդամներ, որոնք հայոց լեզու չեն հասկանում, չեն կարող լինել, հեռապէս միասին գործել անհարկն է դառնում:

Այնուհետեւ Բաշինջաղեանը աշխատում է ցոյց տալ, որ մի և նոյն տեղը համախմբուած նկարիչները տարբեր ստեղծագործութիւններ ունեն, տարբեր են ըմբռնում երևոյթներն ու արտայայտում, օր. հայազգի փորագրիչ Շատէնին չի կարելի Վանի գիւղիկուհու սիրահար դարձնել, կամ նկարիչ Զաքարեանին Սասունի լեռներով դրաւել:

Բաշինջաղեանի կարծիքով

«Ի դուր է խօսել հայկական նկարչութիւնից, ազգային արձանագործութիւնից, այդպիսի բան գոյութիւն չունի, որովհետեւ մենք չունենք անկախ հայրենիք, որ ունենար իր սեփական գեղարուեստական դպրոցներն ու ուսուցչապետներով հանդերձ, ազգային մուշկները, որոնք կարողանային իրանց՝ պատերի մէջ կրթել սերունդ և այլն: Մենք ունենք միշտ կուսենանք միմիայն հայազգի նկարիչներ, արձանագործներ, որոնք կ'ընտել և կ'ընտել են զանազան երկրներում և պատկանում են նոյն երկրների զարթոյթին:

ՆԱԽԱԿ ԽՈՐԱԿՐՈՒԹՅԱՆ *)

Նոր-Բայազէդ. 1916 թ. 15 ապրիլի

Վարդապետ Վ. Մալիկի. Խ. 65. 66-ում պ. Մ. Մ.-ի Կուլտուրա-կան հաստատութիւնները Նոր-Բայազէդում վերնագիրը կրող յօդուածները: Վարչութիւնն իր ուշադրութեան չէր արժանացնիլ պ. Մ. Մ.-ին, եթէ նա ընթերցող հասարակութեան առաջ այդքան այլանդակօրէն չը պատկերացնէր իր համար անհաճելի կուլտուրա-կան հաստատութիւնները, սակայն հարկադրուած ի պաշտօնէ պատասխանում ենք:

Գ. Յօդուածագիրը նախ յորդորներ ու խրատներ է կարգում Նոր-Բայազէդի բանիմաց դասին, բայց երեւի անտեղեակ է, որ քաղաքում եղած բանիմացները գործում են արդէն հասարակական այս կամ այն ասպարէզում, ուրեմն էլ ճւղ համար են այդ յորդորները:

Պարոնը նախ իզուր յարձակում է պատերազմի պատճառով տարի ու կէս առաջ փակուած ընթերցարանի վրայ: Եթէ պ. յօդուածագիրը, նախ քան իր յօդուածը գրելը, նեղութիւն կրէր ծանօթանալու վարչութեան գործունէութեան, անգամների թուի, Դպրոցների համար արածների հետ, կ'զգար, որ վարչութիւնն իւր թիւղէով—արեւ է կարելի ից աւելին, պահել է ընթերցարան, ուր ստացւում էր 11 հայ ու առևտրէն թերթ: Այդ ինչպէս է եղել, որ յունուարին եկել էք և միայն հին թերթեր էք տեսել, կամ ինչու էք լսել և իր ժամանակին չէք հրատարակել, այլ սպասել էք տարի ու կէս: Ի՞նչ զրելու նիւթ է տալու ընկած տեսայ: Զի՛ կարող պատահել, որ ձեզանից մի բոլոր մէկը կարդալուց յետոյ վեր կենար գնալու, և աթոռը ընկնէր և նեղութիւն չ'կրէր վերցնելու: Դիտէ՛ք, ընթերցարանից թերթեր գողացւում են, չ'նայելով ծառայ միշտ եղել է և վարչութիւնն ամեն միջոց գործ է դրել այդ բանի առաջն առնելու համար, միթէ չի պատահում այդպիսի երևոյթ հենց Թիֆլիսի «Պուշկինի» և այլ ընթերցարաններում: Կարգադէր թերթերը, Դպրոցների մասին գրում էք՝ «չեն նետաքրքրում»: Այս ևս չի համապատասխանում իրականութեան: Վարչութիւնն իր մի անդամի միջոցաւ, անցած մայիսին քանաութիւնը զննուցում է արել խորհրդի անդամ Շահինկեանին Թիֆլիսում: Դպրոցներին որքան հնարաւոր է այցելել է Ղալալու և Քուլագոանի դպրոցները և այլն. քանի քանի անգամ գործակալների հետ գնացել ենք գիւղեր, բայց մեզինց անկախ պայմանների պատճառով անկարելի եղաւ նոր դպրոցներ բաց անել, պատճառները անյարմար ենք համարում հրապարակելու:

Պարոնը գրում է, «թիւրիմացութեամբ որբանոց են անուանել... իսկական անունը պէտք է լինէր աղբանոց»: Այդ որբանոցում ծառայում են 2 կառավարչուհի, մէկը անտեսական, միւսը դաստիարակութեան, ծառայող 4 քույր, 5 ծառայ, 2 լուսցարար. բոլորի վրայ հսկում է վարչութիւնը: Այս 17 հոգուց մէկն ու մէկը անշուշտ ձեր չափ մաքրութեան մասին հասկացողութիւն կ'ունենան. իզուր էք իրողութիւնն այլանդակում: Զարիւս է, որբանոցում սկզբներում նկատուած էր որոշ թերութիւններ, որ յատուկ են ամեն մի նոր գործի ու հաստատութեան, բայց այժմ, երբ անցել է 4 ամիս բացման օրից, վարչութիւնն զոհ է իր կտառ-վարչունիներից: Ուստի նախքան յօդուածի գրելը, լաւ կանէիք մտնէիք որբանոցը, ծանօթանալու կարգ ու կանոնին, երեխաների զբաղմունքներին և այլն, որպէս զի մտքեր չ'զղտորէիք:

Մի գեղեցիկ օր կառավարչուհին երեխաներից մեծերին տանում է որբանոցին մօտ պարտէզը խաղալու (որբանոցին բակ չունի, որի համար բնակարանը փոխւում է), քիչ յետոյ ինքը գնում է նայելու միւս որբերին: Այդ ժամին անա փողոցի երեխաներից մի խումբ քարեր են նետում երեխաների վրայ, որոնց մի քանի-

*) Ուղղութեամբ է ողորդութեան Նախ. Մալիկի քաղաք.

որ որբերից պատասխանում են. հենց նոյն ժամին գալիս է կառավարչուհին և երեխաներին տուն բերում: Փոքրիկ մանկական շարութիւնը ուղեւում էք, մէջ քաշում աստիկանութիւն, որ ճիշտ չէ:

Վարչութիւնն 2 անգամ որոշ նպատակով որբանոց է հրաւիրել Ամերիկայի հիւրեր Դոկտոր Մակ-Պալումին և Միստր Գրէյսերին, ծանօթացրել է յարգ. հիւրերին իւրաքանչիւր երեխայի տնուր ու ողբալի պատմութեան, ցոյց է տուել երեխաների հոգու կարողութիւնները, այլ և հիւրերը հետաքրքրութեամբ ծանօթանում էին երեխաներին և ապա ուշադրութեամբ լսում երգերին ու դիտում պարերը, որոնք և նուիրելիքն որբերին 2000 ուրբուց ամսի արժողութեամբ հազուա. իսկ դուք, պարոն թղթակից, ինչպէ՛ս աղաւաղել էք այս գեղեցիկ ձեռնարկի գէպերը:

Պարոնի բարեխղճութիւնը այն աստիճանի է հասնում, որ ի լուր աշխարհի յայտարարում է. «Դառի ու զուռնայով քէֆ են անում որբանոցում»: Այդ մի այնպիսի շարամիտ զրպարտութիւն է, որին չ'դիտենք ինչ անուն տանք:

Հայութեան այս ծանր ու դժուար օրերին մարդիկ են հարկաւոր վերահաս լինելու բիւրաւոր ցաւերին և ոչ թէ անձնական հաշիւներից կուրացած, վերաւորանք հասնել ու հայհոյել հրապարակի վրայ եղածներին: Այո, պէտք է ճահիճը մաքրել... Հայհոյելով տուն չի շինուիլ, իսկ քննադատութիւնն էլ պէտք է լինի ազնիւ, մաքուր, որովհետեւ մեր փրկութիւնը այդպէս է պահանջում:

Կ. Հ. Բ. Ը-թեան Նոր-Բայազէդի ճիւղի վարչութեան
Նախագահ Ս. Մնացականեան
Անդամներ՝ Տ. Տէր-Միքայէլեան, Աղաբեանց
Անդամ-Քարտուղար՝ Վ. Աֆրիկեանց

Խմբագիր՝ ՍԱՄՍՈՆ ՅԱՐՈՒԹԻԿԵԱՆՑ
Հրատարակիչ Կ. Հ. Բ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Յ ա յ տ ա ր ա ր ու ր ի լ լ լ լ լ լ

Հ Յ ԿԵՆՏ. ԿՈՄԻՏԵԻ ԱՐՃԵՍՏԱՆՈՑՈՒՄ

(Գանուգակայա փող. № 3 ծախւում են երեխաների շորեր մատչելի գներով, սրբիչներ, ծրարներ, փոստի թուղթ և այլն: Ընդունւում են պատուէրներ աթոռների վերանորոգութեան:

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ ԹՈՔԱՆՏԱԽՈՐՆԵՐԻՆ

Թ Ո Ք Ա Ն Տ Ի գէմ մաքառող Կովկասեան Ընկերութեան «Սպիտակ ծաղիկ» երթեկ հիւանդանոցը ընդունում է հիւանդներ ամենայն օր (բացի կիրակի և առն օրերից) առաւօտեան ժամը 9—11-ը:
Բ Ժ Շ Կ Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ը Ջ Ր Ի Է:

Փետրուարի 19-ի փ. № 47 Մուխրանեան կամուրջի դիմաց: 1—10

ՓՆՏՈՒՈՒՄ ԵՆ.

Մուշեղ Դուլանեան Սմըշեանց, որ կորել է Բիթլիսի շրջանից, մեծ գաղթին: Տեղեկութիւն ունեցողներին խնդրում են յայտնել «Համաբաւարների» խմբագրատանը:

„ՀԱՄԱԲԱՐԱԲԵՐ“

ԱՆՈՒԱՆԱՑՈՒՑԱԿ ՓԱԽՍՏԱԿԱՆ ՈՐԲ ԵՐԵՒԱՆԵՐԻ

Թիֆլիսի «Նպաստամատոյց» Հնկերութեան որբանոցի:

10 մարտի 1916 թ.

№	ԸՁԳԸՆՁՐՆ ԵՒ ԸՆՈՒՆ	Ծննդա- վայր	Տարե- թիվը	Ծննդ վայր	Ծնողների տեղը	Գրադե- տեղ	ԾԱՆՈԹՈՒԹՅՈՒՆ
1	Աստուրեկեան Արմէն	Մուշ	11	չունի	—	այո	
2	» Համբարձում	»	»	մայր	Թիֆլիս	»	
3	» Արեշատ	»	7	»	»	ոչ	
4	Բաղդասարեան Արմենուէի	Շէյի Եւգուր	12	չունի	—	այո	
5	» Գեղանոյշ	»	5	»	—	»	
6	Գափլանեան Յակոբ	Վան	9	»	—	»	
7	» Յովհաննէս	»	12	»	—	»	
8	Գասպարեան Գարեգին	Բիթլիս	13	»	—	»	
9	Գեապլոյեան Ազիզ	Ողմի	11	մայր	Թիֆլիս	»	
10	Գէորգեան Ազնիւ	Խանոզլի	14	»	Էջմիածին	»	
11	Ժամկարեան Անթառամ	Վան	1	չունի	—	»	
12	Խալիկեան Արշակ	»	14	մայր	Երևան	»	
13	Խորոզեան Հեղինէ	»	10	հայր	Թիֆլիս	»	
14	» Մայրանուշ	»	12	»	—	»	
15	Ղարիպշանեան Անդրանիկ	Բիթլիս	9	մայր	—	»	
16	Մարտոյեան Արամ	Դիւսնինց	8	ունի	Երևան	»	
17	Մարտիրոսեան Մկրտիչ	»	14	մայր	Էջմիածին	»	
18	Մխիթարեան Վահագն	Գորաշորեան	12	չունի	—	»	
19	Մկրտչեան Աւետիս	Թոփուզլու	10	մայր	Թիֆլիս	»	
20	» Արաքսի	Շօշանց	12	»	Էջմիածին	»	
21	Մօսէյեան Բիրսօ	Լիզ	11	»	Թիֆլիս	»	
22	» Հրաչեայ	»	6	»	»	ոչ	
23	Յարութիւնեան Սրշակ	Վան	12	»	Էջմիածին	այո	
24	Նուշիկեան Ողատ	»	7	»	Թիֆլիս	»	
25	» Նդիշէ	»	11	հայր	»	»	
26	Ջանիկեան Անահիտ	Սարիգամիւ	11	մայր	»	»	
27	» Աղաւնի	»	6	»	»	ոչ	
28	Սարոյեան Ասլան	Դիւսնինց	11	հայր	Հայրենիք	այո	
29	Սիմօնեան Ազնիւ	»	13	չունի	—	»	
30	Փանոսեան Փանոս	—	13	չունի	—	այո	
31	Ալմաստ	Մածիկ	10	մայր	Էջմիածին	»	
32	»	Մուշ	7	հայր	Թիֆլիս	ոչ	
33	Անդրանիկ	»	10	մայր	»	այո	
34	»	»	7	հայր	»	ոչ	
35	Աւետիս	Վան	5	չունի	—	»	
36	Արմենակ	Մուշ	7	»	—	ոչ	

37	Անուշաւան	Վան	10	»	—	այո
38	Գրիգոր	»	9	ունի	Էջմիածին	»
39	»	Կարին	»	մայր	—	»
40	Գէորգ	Լիս	10	»	Գանձակ	»
41	Գիւրգան	Իշխ. գում.	12	»	Էջմիածին	»
42	Գարրիէլ	Վան	»	հայր	—	»
43	Դաւիթ	Ասկուն	10	մայր	Թիֆլիս	»
44	Դանիէլ	Բաղդադիկլար	5	ունի	»	ոչ
45	Եւնիկէ	Շէյխ Եագուբ	12	մայր	»	այո
46	Երուանդ	Վան	6	ունի	»	ոչ
47	Զոգան	Մերայար	5	մայր	»	»
48	Զիննաթ	Մղակ	10	չունի	—	այո
49	Զանո	Սաթմանկ	»	»	—	ոչ
50	Թաւրիչ	Խաչ գիւղ	11	ունի	Էջմիածին	»
51	Թազունի	Վան	12	մայր	»	այո
52	»	Սորգում	10	չունի	—	ոչ
53	Լորիս	Մուշ	7	մայր	Թիֆլիս	»
54	Լուսարեր	Վան	13	չունի	—	այո
55	Ելպիս	Շիշան	6	հայր	Թիֆլիս	ոչ
56	Պաշատուր	Վան	8	ունի	Էջմիածին	այո
57	Պորոտ	Կարմունջ	9	չունի	—	այո
58	Պաչօ	»	7	»	—	ոչ
59	Կալիպսէ	Գիւանենց	12	մայր	—	այո
60	Կիրակոս	Դեօպալ	10	չունի	—	ոչ
61	Պաչօ	Կարմունջ	8	մայր	—	ոչ
62	Հրանտ	Վան	13	»	Գարսիստան	այո
63	Հայկանուշ	Արտամիտ	»	»	Թիֆլիս	»
64	»	Վան	6	»	»	ոչ
65	Մուշեղ	Լիզ	8	»	—	այո
66	Մխիթար	»	8	չունի	—	ոչ
67	Միհրան	Ալաշկերտ	9	մայր	Թիֆլիս	այո
68	Մարիամ	Վարդենիս	12	չունի	—	»
69	Մարգարիտ	Գիւանենց	11	մայր	Գանձակ	»
70	Մանուկ	Իշխանի գում.	15	չունի	—	այո
71	Մնացական	Վան	13	մայր	Էջմիածին	»
72	Մամիկոն	Լիզ	4	»	Թիֆլիս	ոչ
73	Մաքրունի	Վան	14	»	—	—
74	Մեսրոպ	»	8	հայր	—	այո
75	Մուրատ	»	9	ունի	—	—
76	Յարէթ	Գիւանենց	6	»	Էջմիածին	ոչ
77	Նազար	Լիզ	12	չունի	—	այո
78	Նազիկ	Նոր գիւղ	—	—	—	—
79	Նշան	Քեօշք	10	հայր	Էջմիածին	այո
80	Նոյեմզար	Բիթլիս	10	մայր	Թիֆլիս	»
81	Նիկար	Կուշտ	11	հայր	»	»
82	Նուարդ	Ալաշկերտ	7	ունի	Էջմիածին	ոչ
83	Նշան	Աւանց	5	մայր	—	»
84	Շողեր	Սլաթ	13	չունի	—	»
85	Ոսկի	Ճոշնենց	8	ունի	Էջմիածին	»
86	Պայծառ	»	6	»	»	»
87	Պետրոս	Մղնա	8	չունի	—	»
88	Ռոզա	Վան	9	ունի	Էջմիածին	այո

89	Սեղրակ	Գիւսնենց	— մայր	—	»
90	Սարգիս	Կարմուշ	10 »	Բագու	»
91	Սերոբ	Վան	13 »	Էջմիածին	»
92	Սինո	Գիւսնենց	10 ունի	Էջմիածին	այո
93	Սիրուն	Ոգմի	» »	»	»
94	Սանասար	Իշխ. գոմ.	» »	»	»
95	Սանդուխտ	Լիզ	12 »	Գանձակ	»
96	»	Կարովայ	6 չունի	—	ոչ
97	Սիրանուշ	Իշխ. գոմ.	8 հայր	Էջմիածին	»
98	»	Վան	15 ունի	Թիֆլիս	այո
99	»	Սալմաստ	10 մայր	»	»
100	»	Վան	8 »	»	»
101	»	Բաշկեազիկ.	7 »	—	ոչ
102	Սամուէլ	Բուլանլիս	6 հայր	—	»
103	Սարգիս	Լիզ	8 մայր	—	»
104	Սիրուն	Վան	10 չունի	—	այո
105	Սապրօ	Շէյխ Եագուբ	11 մայր	Թիֆլիս	—
106	Սերովբ	Մուշ	9 »	»	այո
107	Վարդան	Ատկոն	11 »	»	»
108	»	Թաց	» »	—	ոչ
109	»	Գիւսնենց	9 ունի	Էջմիածին	այո
110	Վարդանիկ	Վան	7 մայր	Թիֆլիս	»
111	Վաչագան	Արճէշ	6 »	»	ոչ
112	Վաղարշակ	Գիւսնենց	11 »	Էջմիածին	այո
113	Վարդեր	Վան	10 ունի	—	ոչ
114	Վահրիճ	Արճէշ	13 մայր	Թիֆլիս	այո
115	Տօնէ	Ատկոն	12 »	»	»
116	»	Սանօղլի	10 հայր	—	»
117	Սեղրակ	Լիզ	7 »	Թիֆլիս	ոչ
118	Իշխան	Բիթլիս	7 մայր	—	»
119	Փայլակ	Ալաշկերտ	10 չունի	—	այո
120	Ոստան	—	8 մայր	Թիֆլիս	ոչ
121	Քիշմիշ	Խլաթ	13 »	Էջմիածին	այո
122	Ելիպօ	Վան	8 չունի	—	—
123	Վարսենիկ	»	7 հայր	—	ոչ
124	Ելիզա	»	4 չունի	—	»

Մոսկուայի Հայկ. Կոմ. Աշտարակի որբանոցների

25 փետր. 1916.

I որբանոց.

№№	Ազգ.ԱնՈՒՆ եւ ԱնՈՒՆ	Մանդավայր	Տարեբեր	Մանօթութիւն
1	Ալլաւերդեան Աղաւնի	Վան	13	
2	Ալլոյեան Գրիգոր	Մալաթի	15	
3	» Զարգար	»	14	
4	» Մելիի	»	7	
5	» Զօղո	»	4	
6	Աւտոյեան Սայեազ	Բերդ	14	
7	» Խաչօ	»	10	
8	» Սալիի	»	8	
9	» Պօղոս	»	6	
10	Սահարսեան Սաթենիկ	Վան	14	
11	Բարխուդարեան Ենոք	Բերդ	10	
12	Բաղդասարեան Շուշանիկ	Վան	10	
13	Բորոզդեան Պարգեանուշ	»	9	
14	» Վանանոյշ	»	7	
15	Գրիգորեան Ազնիւ	Արզո	14	
16	Դաւթեան Անդրանիկ	Վան	10	
17	Էզոյեան Զինա	»	12	
18	Էրոյեան Միքէլ	Խուլֆ	8	
19	Խաչատրեան Ազնիւ	Փրխուս	14	
20	Կնեագեան Սերոբ	Բերդ	12	
21	» Զաւան	»	7	
22	Կարապետեան Մաքրունի	Ճիւղ գիւղ	9	
23	Համբարձումեան Հայաստան	Արզուր	10	
24	Մանուկեան Մարգարիտ	Փրխուս	12	
25	» Սօղո	»	10	
26	Մարգարեան Զանօ	»	12	
27	» Բայազ	»	10	
28	Մարգարեան Հմայեակ	»	8	
29	Մարկոսեան Եսայի	Վան	10	
30	Մարտիրոսեան Անուշ	Մուշ	10	
31	Մետոյեան Պարիժ	Փրխուս	8	
32	Մկրտչեան Սոկրատ	»	14	
33	» Մարգարիտ	»	8	
34	Մկոյեան Խուլօ	Բերկբի	9	
35	Մուրադեան Արամ	Արջակ	14	
36	» ՈՖէն	Խուլֆ	15	
37	» Լևոն	»	10	
38	» Բագունի	»	8	
39	» Զախտաս	»	6	
40	» Արփենիկ	»	4	
41	» Հայրիկ	Վան	15	
42	» Գալօ	»	10	
43	» Ֆանրատ	Արջակ	9	
44	Յակոբեան Մուշեղ	Լէզ	10	
45	» Զարեհ	Ճիւղ գիւղ	14	
46	» Հայրիկ	Բողդա	10	
47	» Բարդուղ	Արջակ	10	
48	» Ազատ	»	8	
49	Յարութիւնեան Յակոբ	Նոր գիւղ	9	
50	» Մեսրոպ	Փրխուս	12	
51	Կարապետեան Ալմաս	Արզուր	12	
52	» Երուզ	»	10	
53	» Վարդգէս	»	8	
54	Պետրոսեան Միսակ	Փրխուս	15	
55	» Լևոն	»	10	
56	» Սիրանուշ	»	6	
57	Սափարեան Միսակ	»	12	
58	» Մելիք	»	10	
59	Սափարեան Մելիք	Փրխուս	8	
60	» Գրիգոր	Բերդ	14	
61	Վարդանեան Զմրուխտ	Փրխուս	10	
62	» Անթառամ	»	9	
63	» Միսակ	»	7	